

# FRAMONDE

Lettre électronique des départements de français dans le monde

27 avril 2015

- **APPELS À COMMUNICATIONS**  
(congrès, colloques, rencontres, journées scientifiques)
- **APPELS À CONTRIBUTIONS**  
(articles pour publications, revues, ouvrages collectifs)
- **APPELS D'OFFRES**  
(financement de recherches, bourses de mobilité, expertise, emploi)
- **DEMANDES**  
(recherche de co-direction, co-tutelle, orientation, informations localisées)
- **INFORMATIONS – RESSOURCES**  
(publications en ligne, informations générales)

## Table des matières

<b>Appels à communications.....</b>	<b>4</b>
Sciences humaines et sociales, sciences du langage : méthodologies transversales, <i>Colloque international jeunes chercheurs</i> , 10 - 11 décembre 2015, Amphithéâtre Durkheim – Sorbonne , 1 rue Victor Cousin 75005 Paris , Université Paris Descartes .....	4
Normes et grammaticalisation : le cas des langues romanes / Normes et transgressions dans les littératures romanes, <i>Colloque international d'études romanes</i> , Sofia (Bulgarie), 20 et 21 novembre 2015	6
Résistance et résilience dans l'écriture littéraire francophone migrante au Canada, <i>Colloque international du C-RICEFM</i> , Université York en collaboration avec l'Université Bar-Ilan, du 20 au 22 décembre 2015 à l'Université Bar-Ilan, Ramat-Gan, Israël.....	8
Critères, catégories et stéréotypes, <i>Alliance de Recherche sur les Discriminations (ARDIS)</i> .....	9
Le métalinguistique comme source et lieu d'hétérogénéités, <i>Colloque international</i> , Nanterre 10 et 11 décembre 2015.....	9
Les Représentations Sociales et l'Agencement Collectif d'Énonciation: Identités, Catégorisations, Conflits, Colloque international organisé par l'Université Moulay Ismail, l'Ecole Supérieure de Technologie, Meknès & l'Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, les 22-23 Mars 2016, à Meknès, Maroc.....	12
Conscience linguistico-culturelle et discours littéraire, 24-26 novembre 2015.....	13
La Perception en langue et en discours, <i>Colloque international de Sciences du langage</i> , Université	

**FRAMONDE**, lettre électronique des départements de français dans le monde  
Programme *Langue française, diversité culturelle et linguistique*  
AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE (AUF)

Informations compilées par Amélie Nadeau

Soumettre le contenu pour la prochaine lettre via :

[amelie.nadeau@auf.org](mailto:amelie.nadeau@auf.org)

d'Opole (Pologne), 21-23 avril 2016.....	15
5ème Congrès Mondial de Linguistique Française, <i>Organisé par l'Institut de Linguistique Française (CNRS – FR 2393)</i> , du 4 au 8 juillet 2016, à l'Université François Rabelais de Tours .....	16
<b>Appels à contributions.....</b>	<b>18</b>
Appel à contributions pour le bulletin <i>Le français à l'université - Rubrique «Lire en français»</i> .....	18
Les arts, les littératures et les langues. Appropriations, croisements et décloisonnements en contexte camerounais, <i>Miscellanées en l'honneur du Pr Maxime Pierre Meto'o Etoua</i> .....	19
Le contexte. Approches transdisciplinaires, <i>Appel à contribution pour le N°4 de la Revue transdisciplinaire Mosaïques</i> .....	21
Pour une formation durable en LANSAD, <i>Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité – Cahiers de l'APLIUT</i> .....	21
Les vies multiples d'Abdellatif Laâbi, <i>Pour la publication : Expressions maghrébines</i> .....	22
Revue Alsic – Appel à proposition de numéro spécial thématique.....	24
<b>Appels d'offres AUF.....</b>	<b>24</b>
Dialogue d'expertise - Expertises globales ou spécifiques .....	24
Dialogue d'expertise - Création d'un département de français .....	26
PRO FLE – Professionnalisation en Français Langue Étrangère : nouvel appel à candidatures .....	27
Appel à candidatures - FOAD 2015-2016 .....	29
IFOS – Professionnalisation en français sur objectifs spécifiques .....	29
Publications en français 2015 du Moyen-Orient : dépôt d'une demande de soutien .....	32
<b>Appels d'offres.....</b>	<b>32</b>
Recrutement de 10 post-doctorants à l'EHESS en 2015 .....	32
Appel à candidature pour une allocation de thèse financée par la région Pays de la Loire, <i>Laboratoire de Linguistique (LLing EA3827) / Université de Nantes</i> , Thèse dirigée par Hamida Demirdache (Professeur), et co-encadrée par Nicolas Guillot (MCF) .....	33
EURIAS - Résidences de recherche 2016-2017.....	35
LDI Lexiques-Dictionnaires-Informatique UMR 7187 du CNRS, <i>École Doctorale ERASME</i> , Appel d'offre pour contrat doctoral fléché à partir d'octobre 2015 .....	35
Le Label européen des langues.....	36
<b>Vient de paraître.....</b>	<b>38</b>
<b>Informations – ressources.....</b>	<b>42</b>

Le rapport La langue française dans le monde 2014 est en ligne.....	42
Actes des quatre premiers Congrès Mondiaux de Linguistique Française.....	42
Guide sur l'apprentissage mobile et son impact sur la formation à distance dans la francophonie Canadienne.....	43
Guide d'auto-évaluation des compétences professionnelles des doctorants.....	43

## ■ APPELS À COMMUNICATIONS

### SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, SCIENCES DU LANGAGE : MÉTHODOLOGIES TRANSVERSALES

**Colloque international jeunes chercheurs**

**10 - 11 décembre 2015**

**Amphithéâtre Durkheim – Sorbonne , 1 rue Victor Cousin 75005 Paris , Université Paris Descartes**

***Date limite: 15 mai 2015***

L'objectif de ce colloque est d'interroger la sollicitation critique de méthodologies croisées entre les sciences humaines et sociales et les sciences du langage. En effet, la volonté de rendre compte au mieux de la complexité des objets d'études classiques tels que l'école, le travail, la famille, les migrations et des plus récents qui émergent avec l'évolution des rapports sociaux tels qu'Internet, les réseaux sociaux ou le genre, voit apparaître une multiplication des approches pluri-, trans-, inter- disciplinaires. Les jeunes chercheur.e.s sont ainsi parfois amené.e.s à aller voir au-delà de leurs propres disciplines et d'investir des méthodologies variées et complémentaires.

Certaines méthodologies transversales sont déjà bien ancrées en sciences du langage comme dans d'autres disciplines des sciences humaines et sociales. En témoignent par exemple les études de corpus et les analyses lexicologiques qui, loin d'être cantonnées aux sciences du langage, sont mises en œuvre dans des disciplines aussi diverses que la philosophie, l'histoire ou encore les sciences de l'information et de la communication. En témoigne également l'approche ethnographique du terrain qui participe d'une reconfiguration des champs disciplinaires d'où ont émergé des disciplines mixtes telles que la sociolinguistique, l'ethnolinguistique ou encore l'anthropologie du langage.

De la même manière que des méthodologies transversales peuvent être sollicitées pour le recueil des données, il n'est pas rare, pour leur traitement, de faire appel à des outils développés initialement au sein d'autres disciplines. Ainsi, des programmes de transcription, des logiciels lexicométriques, ou d'analyse de contenu sont utilisés dans toutes les disciplines des sciences humaines et sociales. De nouveaux outils sont également créés dans le cadre de recherches transdisciplinaires.

Ces choix méthodologiques, au-delà de leur fonction heuristique, peuvent témoigner de la nécessité de nouvelles réflexions théoriques. Ils incitent d'autre part à s'interroger sur les apports, les enjeux, les perspectives des démarches transversales mais aussi sur leurs possibles limites et les difficultés qu'elles peuvent présenter pour les chercheur.e.s. Parmi les difficultés se posent notamment les questions de l'accès et de la formation à des méthodologies étrangères à son propre cadre disciplinaire et de la légitimité à les investir dans sa recherche, dans un milieu où la remise en question des frontières disciplinaires ne va pas de soi.

En s'articulant autour des thématiques soulevées précédemment (recueil, traitement et analyse des

données, questionnement des frontières disciplinaires), nous souhaiterions ainsi que les contributions interrogent la manière dont les objets de recherche de chacun.e.s ont nécessité la sollicitation de méthodologies transversales et dont ces méthodologies ont elles-mêmes participé à reconfigurer ces objets.

\*\*\*

### **Comité scientifique**

Michelle Auzanneau, professeure en sciences du langage, ILPGA, Université Paris 3, Sorbonne Nouvelle  
Sémir Badir, maître de recherches en sciences du langage, FNRS, Université de Liège  
Cécile Canut, professeure en sciences du langage, CERLIS, Université Paris Descartes  
Christine Deprez, professeure en sciences du langage, CEPED, Université Paris Descartes  
Alexandra Filhon, maîtresse de conférence en sociologie, ESO, Université Rennes 2  
Clara Keating, professeure en linguistique, CES, Universidade de Coimbra  
Alice Krieg-Planque, maîtresse de conférence en science de l'information et de la communication, Céditec, Université Paris-Est Créteil Val de Marne  
Bernard Lahire, professeur en sociologie, CNRS, École Normale Supérieure de Lyon  
Deirdre Meintel, professeure d'anthropologie, CEETUM, Université de Montréal  
Carola Mick, maîtresse de conférence en sciences du langage, CEPED, Université Paris Descartes  
Victor Pereira da Rosa, professeur en sociologie et anthropologie, Université d'Ottawa  
Véronique Perry, chercheuse associée en didactique des langues et genre, LERASS, Université Toulouse III  
Paul Sabatier  
François de Singly, professeur en sociologie, CERLIS, Université Paris Descartes  
Jan Spurk, professeur en sociologie, LASCO, Université Paris Descartes  
Daniel Véronique, professeur en sciences du langage, LPL, CNRS, Université Aix-Marseille  
Patricia Von Munchow, maîtresse de conférence en sciences du langage, EDA, Université Paris Descartes

### **Comité d'organisation**

École doctorale 180, Université Paris Descartes  
Jéssica Barraza Bizama, MODYCO  
Shimeen-Khan Chady, CEPED  
Alice Coutant, LASCO  
Alexandra Piesen, CERLIS  
Fabio Scetti, CEPED  
Suzie Telep, CERLIS

\*\*\*

Le colloque est ouvert aux masterants, doctorants et jeunes chercheurs.

Inscription gratuite mais obligatoire à l'adresse : [colloquesdlshs2015@gmail.com](mailto:colloquesdlshs2015@gmail.com)

Une attestation de présence sera remise aux participants.

### **Calendrier**

Date limite des soumissions : 15 mai 2015

Notification aux participants : 30 juin 2015

Date limite d'inscription : 30 septembre 2015

Dates du colloque : 10 - 11 décembre 2015

### **Format des communications**

Les communications se feront en français ou en anglais.

Les communications prendront la forme de communications orales de 20 minutes puis 10 minutes de discussion.

Les posters seront à présenter au format A1 ou A0.

### **Modalités de soumission**

La date limite pour l'envoi des propositions est fixée au 15 mai 2015. Elles devront être adressées à l'adresse suivante : [colloquesdlshs2015@gmail.com](mailto:colloquesdlshs2015@gmail.com).

L'envoi comprendra deux fichiers Word.

Le premier, titré « NOM - Prénom - informations », contiendra le nom de l'auteur et une adresse de contact, son rattachement institutionnel, sa discipline, le niveau d'études (préciser le nombre d'années pour le doctorat), le titre provisoire de la communication et le format envisagé (communication orale ou poster).

Le second, titré « NOM - Prénom - proposition », comprendra la proposition et son titre provisoire, cinq mots-clés et une bibliographie indicative (5 références maximum). Ce document fera une page maximum, en police Times New Roman, taille 12, interligne 1,5, texte justifié à gauche et à droite.

## **NORMES ET GRAMMATICALISATION : LE CAS DES LANGUES ROMANES / NORMES ET TRANSGRESSIONS DANS LES LITTÉRATURES ROMANES**

**Colloque international d'études romanes**

**Sofia (Bulgarie), 20 et 21 novembre 2015**

***Date limite: 30 mai 2015***

La prochaine édition du colloque bisannuel du Département d'études romanes de l'Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid » aura lieu les 20 et 21 novembre 2015. Les travaux du colloque se dérouleront, traditionnellement, en deux sections : la section linguistique aura cette année comme thème « Normes et grammaticalisation : le cas des langues romanes » ; le thème de la section littéraire portera sur les normes et les transgressions dans les littératures romanes.

### **Thème linguistique**

#### **Normes et grammaticalisation : le cas des langues romanes**

Depuis 1912, l'année où le mot « grammaticalisation » a été introduit par A. Meillet pour désigner l'évolution d'une forme lexicale vers une forme grammaticale (ou d'une forme grammaticale vers une forme encore plus grammaticale), et à partir surtout des années 1970, avec l'intérêt croissant pour la diachronie, le sujet a fait couler beaucoup d'encre et reste toujours au cœur des réflexions des linguistes qui s'occupent du changement en langue et en discours. Même si le domaine est désormais assez bien décrit, certains aspects restent trop peu explorés et soulèvent des discussions.

Peut-on considérer la grammaticalisation comme une théorie capable d'expliquer toute évolution linguistique ? S'agit-il d'un cadre d'analyse ? Ou bien d'un processus et de son résultat ? Jusqu'où s'étendent les limites du schéma canonique du processus de grammaticalisation ? Quelles sont les relations de ce processus avec des phénomènes que l'on considère soit comme apparentés, soit comme partie intégrante (ou un mécanisme), comme la dégrammaticalisation, la lexicalisation, la pragmatification, la réanalyse, l'analogie, la recatégorisation, la disparition, l'exaptation, la refunctionalisation, la subjectification, etc. ? Comment peut-on définir les degrés de grammaticalisation d'une langue, comparée à une autre langue ?

Beaucoup d'études ont déjà apporté ou esquissé des réponses à ces questions. Notre premier objectif est de prolonger le débat, appuyé sur des études théoriques ou des analyses de corpus, en apportant une attention particulière aux phénomènes de grammaticalisation dans une ou plusieurs langues romanes. Au-delà de cet objectif, nous voudrions étudier les rapports entre la grammaticalisation et une autre notion aussi importante et aussi complexe en linguistique, celle de la norme. Une définition intuitive de celle-ci suppose un consensus préalable et une institutionnalisation qui vont, a priori, à l'encontre des nécessités expressives et communicationnelles qui motivent la grammaticalisation. Peut-on alors cibler les rapports que les deux notions entretiennent ? Une grammaticalisation est-elle systématiquement consacrée par une norme ? Peut-elle être enrayée ? Le processus est-il directionnel, graduel, réversible ? Ou bien encore, dans quelles conditions, et dans quelle mesure, une forme nouvelle, au terme du processus de grammaticalisation, devient-elle normative ? La norme détermine-t-elle le degré de grammaticalisation d'une langue ?

Toutes ces questions pourront être traitées selon différents points de vue, dans tous les domaines des

sciences du langage. La relation norme/grammaticalisation variant en fonction des caractéristiques typologiques des langues, nous prendrons également en considération les propositions d'études contrastives avec des langues en dehors des langues romanes.

### **Normes et transgressions dans les littératures romanes**

Le colloque international, intitulé « Normes et transgressions », se propose d'analyser les formes subversives d'un modèle (canon, code, règle(s), système, etc.) dans les littératures romanes, depuis le Moyen Âge jusqu'à nos jours.

Le sujet ainsi défini se prête à différentes pistes de lecture : esthétique, générique, intertextuelle, textuelle, sociologique, culturelle ou réceptive.

D'une part, les transgressions de la norme pourraient être étudiées au niveau de l'apparition subversive d'un courant esthétique, du point de vue de la mutation d'un genre littéraire ou, enfin, sous le prisme de la transformation d'un motif intertextuel.

D'autre part, l'écart par rapport aux règles pourrait être exploré en fonction des multiples constituants d'une œuvre : l'ébranlement d'un système discursif ; la distorsion d'un modèle narratif ; le comportement subversif d'un personnage à l'égard d'un code culturel, social, national, historique ou moral, etc.

Une autre voie d'étude engloberait les déviations poétiques d'une œuvre concrète vis-à-vis de l'esthétique à laquelle elle s'attache.

Les recherches comparatives concernant les modifications d'un modèle littéraire sous l'emprise d'un contexte culturel ou national différent sont également les bienvenues.

Enfin, l'objet d'analyse pourrait toucher aux différents éléments (structurels ou thématiques) par lesquels un texte littéraire viole le « pacte de lecture » et bouleverse « l'attente du public », pour reprendre la terminologie de Jauss.

Sans prétendre à l'exhaustivité, nous proposons quelques axes de recherche visant différents types de rapports entre norme et transgression :

- · transferts génériques et hybridation ;
- · emprunts, juxtapositions et métamorphoses intertextuels ;
- · jeux entre norme et transgression ;
- · permanence et fluctuation de la norme ;
- · restauration, transgression et réinvention de la norme ;
- · transmissions et transgressions du canon ;
- · modèle canonique et invention créatrice.

### **Comité d'organisation**

Evgenia Atanasova (Université de Sofia)

Vanina Bojikova (Université de Sofia)

Ivaylo Burov (Université de Sofia)

Elena Dineva (Université de Sofia)

Radeya Gesheva (Université de Sofia)

Antoinetta Robova (Université de Sofia)

Boryana Tzaneva (Université de Sofia)

Malinka Velinova (Université de Sofia)

Daniela Yaneva (Université de Sofia)

Contact : Malinka Velinova ([velinovaml@gmail.com](mailto:velinovaml@gmail.com))

### **Modalités de soumission des propositions de communication**

Les propositions de communication, qui contiendront un titre et un résumé de 250-300 mots, accompagné d'une brève bibliographie (5-7 références), sont à envoyer avant le 30 mai 2015 à l'adresse [ciersofia2015@gmail.com](mailto:ciersofia2015@gmail.com). Le résumé doit clairement indiquer la problématique traitée et les objectifs visés, la méthodologie adoptée, les hypothèses de travail et/ou les conclusions/résultats attendus. Les auteurs des propositions de communication retenues par le comité scientifique seront informés au plus tard le 15 juin 2015.

Les communications auront une durée de 20 minutes et seront suivies de 5-10 minutes de discussion. Les textes des communications, après relecture et acceptation par le comité scientifique, seront publiés dans les Actes.

Langues du colloque : français, italien et roumain

En savoir plus: <https://sites.google.com/site/ciersofia2015/home>

## RÉSISTANCE ET RÉSILIENCE DANS L'ÉCRITURE LITTÉRAIRE FRANCOPHONE MIGRANTE AU CANADA

**Colloque international du C-RICEFM, Université York en collaboration avec l'Université Bar-Ilan**

**du 20 au 22 décembre 2015 à l'Université Bar-Ilan, Ramat-Gan, Israël**

***Date limite: 15 juin 2015***

Bref résumé: L'objectif de ce colloque est de sonder les diverses manifestations de résistance et de résilience exprimées dans l'écriture littéraire francophone migrante au Canada.

Thème: Études sur la résistance et la résilience en diachronie et/ou en synchronie dans l'écriture littéraire francophone migrante canadienne. Approches littéraire et interdisciplinaire du texte littéraire (linguistique, historique, sociologique, etc.)

Lélia Young (Université York), Simone Grossman (Université Bar-Ilan) et Danielle Schaub (Collège Académique Oranim) organisent dans le cadre du C-RICEFM (<http://c-ricefm.laps.yorku.ca/>) un colloque touchant aux problématiques posées par les actes de résistance et de résilience dans la littérature francophone migrante au Canada, problématiques liées à des thèmes qui occupent aujourd'hui une place importante au sein de la diversité francophone. La résistance par l'acte créateur est un moteur fondamental de l'affirmation identitaire qui permet de dire non à l'adversité en maintenant l'espoir de nourrir de nouvelles aspirations, de nouvelles stratégies d'écriture et d'entrevoir le futur de manière cohérente. La résilience est une phase qui peut suivre séquentiellement de près ou de loin l'acte de résistance pour donner vie autrement aux nouvelles aspirations et formes envisagées. La résilience est donc le moteur qui élabore les stratégies de survie et de transformation, « Un merveilleux malheur » (titre oxymore du livre de Boris Cyrulnik), qui permettent de surmonter les divers obstacles et de finalement vivre différemment, « Autrement pareille » pour reprendre le titre bien suggestif d'un des livres de Marguerite Andersen. La Résilience ferait en sorte que tout échec soit résorbé de manière contrôlée, évitant multiples formes de chaos et permettant le rétablissement du discours social et de ses fonctions. La littérature migrante en contextes minoritaires nous permet d'observer diverses stratégies d'écriture (Simon Harel, « Les passages obligés de l'écriture migrante »; François Paré, « Les Littératures de l'exiguïté », « La distance habitée », Jean-Pierre Bertrand et Lise Gauvin, « Littératures mineures en langue majeure »). Comment les écrivains migrants expriment-ils leur résistance et/ou leur résilience dans leur écriture ? Quelle place occupent ces thématiques dans leurs œuvres en comparaison aux autres thèmes développés dans leurs ouvrages? Le colloque s'articulera autour des axes suivants:

- 1- Résistance et résilience en situation minoritaire dans la littérature francophone migrante au Canada ;
- 2- Liens existant « entre le soi et les groupes sociaux ou les catégories d'appartenance » (Kaufmann, 2004) dans la littérature migrante francophone au Canada ;
- 3- L'édification d'une littérature canadienne francophone migrante en contexte minoritaire et en situations de bilinguisme diglossique ;
- 4- Résistance et résilience : Tournants de l'histoire migratoire, impacts spatiaux-temporels et enjeux de la littérature francophone de la diaspora canadienne (à titre d'exemples, mentionnons les noms de Régine Robin, Didier Leclair, Aristote Kavungu, Hédi Bouraoui, Naim Kattan, Lélia Young, Marguerite Andersen, Angèle Bassolé-Ouédraogo, Gérard Étienne, Dany Laferrière, etc.) ;
- 5- Migration/exil et mondialisation : résistance et résilience comme forces transformatrices en contexte d'exiguïté dans l'écriture francophone canadienne ;
- 6- La notion de distance dans la littérature migrante francophone au Canada.

Les propositions de communication devront nous parvenir avant le 15 juin 2015 sous la forme d'un titre et d'un résumé anonyme d'une page (250 mots suivis d'une bibliographie sommaire), accompagnés, en pièce jointe (document à part) des coordonnées (nom, institution, courriel, adresse postale, numéro de téléphone). Prière d'envoyer les propositions aux adresses électroniques suivantes : Colloque 2015 : bellai\_@rogers.com, Lélia Young (York University): cricefm@yorku.ca, Simone Grossman (Université Bar-Ilan), simonegrossman00@gmail.com, Danielle Schaub (Collège universitaire Oranim), dschaub@research.haifa.ac.il

## CRITÈRES, CATÉGORIES ET STÉRÉOTYPES

### Alliance de Recherche sur les Discriminations (ARDIS)

**Date limite: 25 juin 2015**

Pour la troisième édition de son colloque annuel Discriminations : état de la recherche, l'ARDIS propose de réfléchir au rôle que joue, dans l'analyse des discriminations, la référence à trois notions plus ou moins centrales d'un champ disciplinaire à l'autre :

- La notion de critère illicite, qui, en droit, permet de considérer qu'une différence de traitement est « discriminatoire ». À quel genre de réalité les critères illicites renvoient-ils, et comment sont-ils appréhendés par les juges ? Ces critères sont-ils aujourd'hui trop nombreux ? Faut-il les hiérarchiser ?
- La notion de catégorie. Dans quelle(s) logique(s) de catégorisation du réel les auteurs de discrimination s'inscrivent-ils ? Quels sont les outils les plus pertinents pour les analyser ? Les politiques de lutte contre les discriminations doivent-elles être catégorielles ?
- La notion de stéréotypes sociaux. Quel est son apport à la compréhension du fait discriminatoire ? Quelles transformations a-t-elle subies du fait de son exportation hors de son champ d'origine (la psychologie sociale) ? Dans quels domaines est-elle la plus féconde ?

Sur ces questions - et bien d'autres qui leur sont associées - des chercheurs issus de toutes les disciplines sont invités à présenter leurs travaux.

Comité scientifique : Gwénaële Calvès (U. Cergy, LEJEP), Mireille Eberhard (ARDIS), Yannick L'Horty (UPEM, ERUDITE, TEPP), Dominique Meurs (UPOND, ECONOMIX), Pascale Petit (UPEM, ERUDITE, TEPP), Christian Poirer (UPD-P7, URMIS), Daniel Sabbagh (Sciences Po, CERI), Patrick Simon (INED et Sciences Po, CEE).

Date limite de réception : 25 juin 2015

(texte complet de la communication ou résumé de 3 pages au moins)

Soumettre une communication: <http://www.ardis-recherche.fr/fr/appel-a-communication/>



# LE MÉTALINGUISTIQUE COMME SOURCE ET LIEU D'HÉTÉROGÉNÉITÉS

Colloque international

Nanterre 10 et 11 décembre 2015

**Date limite: 30 juin 2015**

**Organisé par Rémi Camus, Sarah de Vogüé, Kaja Dolar, Caroline Mellet, Frédérique Sitri (Modyco, Université Paris Ouest, CNRS)**

L'activité métalinguistique est source d'hétérogénéité dans les langues et les discours puisqu'elle induit des strates de métalangage venant se superposer ou se mêler, de manière plus ou moins indistincte, à ces mêmes langues et discours. Par ailleurs, le champ même du métalinguistique est lieu d'hétérogénéité dans la mesure où il recouvre des modalités et des formes indéfiniment variées, selon les objets langagiers sur lesquels il porte mais aussi selon qu'il est commentaire et modalisation du dire, ou qu'il est simplement reformulation venant expliciter ou redire le dire. On renvoie ici d'une part aux distinctions introduites par J. Authier-Revuz (2004) entre du métalangage portant sur la langue, sur le discours « en train de se faire », sur le discours d'un autre, avec toutes les variantes possibles plus ou moins distinguables, d'autre part à l'activité épilinguistique dont parle A. Culioli (Culioli & Normand, 2005) comparée au métalangage didactique-scientifique sous ses différentes formes, qu'évoque J. Rey-Debove (1997 : 22-23).

Peuvent relever en droit de l'activité métalinguistique tout commentaire sur le dire, mais aussi toute modalisation, et encore toute explicitation, et aussi toute répétition, et peut-être aussi tout dire, s'il est vrai que tout dire emporte avec lui sa modalisation, et s'il est vrai que tout dire est tentative d'explicitation de ce qui est à dire au travers de ce dire.

Le colloque prolongera la réflexion menée tout au long de l'année au sein du séminaire « Hétérogénéités dans les langues et les discours » (laboratoire Modyco, Université Paris Ouest Nanterre) et développée dans une journée d'étude organisée en juin.

On s'interrogera sur la diversité et l'ampleur des manifestations du métalinguistique, en questionnant à chaque fois les formes et les niveaux d'hétérogénéité mis en œuvre. On s'interrogera ce faisant sur ce que révèle cette omniprésence du « méta » dans l'activité langagière : pourquoi ne peut-on dire de manière transparente, sans toute cette épaisseur de plis venant dire qu'on dit, mais aussi ce qu'on dit, et comment on le dit ? Ou pour reprendre la célèbre opposition de Wittgenstein entre dire et montrer : qu'est-ce qui se montre au travers de cette impossibilité de dire simplement, sans tout cet appareil de modalisations et de reformulations explicites ou implicites ?

Il sera attendu que les propositions s'interrogent sur la façon dont le champ métalinguistique étudié mobilise l'hétérogénéité. Les thématiques suivantes pourront en particulier être abordées :

## **Formes du métalinguistique**

- Les différentes formes prises par l'activité métalinguistique : les formes pour parler du dire et les formes pour redire ;
- Les frontières et les limites du champ métalinguistique : métalangage et prédication, métalangage et discours rapporté, métalangage et répétition (de la reprise au discours direct en passant par l'anaphore) ;
- Délimitation des segments métalinguistiques ; marquage ou non marquage ;
- Métalangages didactiques, métalangages scientifiques, métalangages ordinaires, gloses et commentaires épilinguistiques ;
- Le champ des unités métalinguistiques : mots de la métalangue, mots du discours, modalisations ; problème du fonctionnement métalinguistique de certaines unités de langue.

## **Fonctions du métalinguistique**

- Métalinguistique et savoir sur la langue, le langage, le sens, l'interaction ;
- Le métalinguistique comme ressort de littérarité : relations entre activité métalinguistique et force poétique des signifiants ;

- Métalangage, langage, et langage intérieur ;
- Métalinguistique et sémiotique.

### **Le métalinguistique comme activité**

- L'écriture comme activité métalinguistique : l'écriture comme représentation du discours voire comme conscience réflexive sur son propre discours, l'écriture comme représentation de la langue ;
- L'activité métalinguistique telle qu'elle se manifeste dans la dénomination et la catégorisation dans le discours des activités langagières (dénomination des genres de discours des actes de langage, etc.) ;
- Les genres métalinguistiques : dictionnaires, gloses, glossaires, grammaires, modèles linguistiques, leçons de langue, méthodes de langue, jeux de mots etc. ;
- Déclencheurs de l'activité métalinguistique : apprentissage de langues secondes ; apprentissage scolaire de la langue en général ; lapsus, jeux de mots, malentendus, équivoques etc. ; questions de société (féminisation des noms de métier ; réformes orthographiques ; purismes ; langue et pouvoir)

### **Références bibliographiques**

Arrivé, M. (2003). « Freud et l'autonymie », in Authier-Revuz, J., Doury, M., Reboul-Touré, S., Parler des mots : le fait autonymique en discours. Presses Sorbonne Nouvelle.

Arrivé, M. (2010). « Du métalangage chez Damourette et Pichon ? » In Arrivé, M., Muni Toke, V., Normand, C., De la grammaire à l'inconscient, dans les traces de Damourette et Pichon. Lambert-Lucas., pp. 223-232.

Authier-Revuz J. (2004). « La représentation du discours autre : un champ multiplement hétérogène », in J.-M. Lopez-Muñoz, S. Marnette & L. Rosier (éds.), Le discours rapporté dans tous ses états : question de frontières. Paris, L'Harmattan, p. 35-53.

Authier-Revuz, J. (2012). Ces mots qui ne vont pas de soi. Boucles réflexives et non-coïncidences du dire. Limoges : Lambert Lucas [1ère édition 1995].

Culioli, A., Normand, C. (2005). Onze rencontres sur le langage et les langues. Paris-Gap: Ophrys.

Franckel, J.J. (2004). "Sentir, sens", in Camus, R. et S. de Vogüé, (eds), Linx, n° 50, Université de Paris X- Nanterre, pp. 103-124.

Huot, D. et R. Schmidt, « Conscience et activité métalinguistique. Quelques points de rencontre », Acquisition et interaction en langue étrangère [En ligne], 8 | 1996, mis en ligne le 19 décembre 2011. URL : <http://aile.revues.org/1237>

Mellet, C., Sitri, F. (2010). « Nom de genre et institutionnalisation d'une pratique discursive : les cas du signalement d'enfant en danger et de l'interpellation parlementaire ». Actes du deuxième congrès mondial de linguistique française, <http://dx.doi.org/10.1051/cmlf/2010175>

Milner, J.-C. (1978), L'amour de la langue. Paris : Seuil (réédition Verdier / Poche, 2009).

Rey-Debove, J. (1997). Le Métalangage. Etude linguistique du discours sur la langue. Paris : Armand Colin.

Steuckardt, A. et A. Niklas-Salminen (dir.) (2003), Le mot et sa glose. Aix-en-Provence : PUP.

Steuckardt, A. et A. Niklas-Salminen (dir.) (2005), Les marqueurs de glose. Aix-en-Provence : PUP.

Trévisé, A. (1997), « Métalexique, métadiscours et interactions métalinguistiques », In: Linx, n°36, pp. 41-54.

Trévisé, A. (1996) : « Réflexion, réflexivité et acquisition des langues », in A. Trévisé, (ed.), A.I.L.E. n° 8, Activités et représentations métalinguistiques dans les acquisitions des langues, pp. 5-39.

Vogüé (de), S. (2001), "L'épilangue au pied de la lettre. A propos du concept grammatical de condition", Le gré des langues, N°16, pp. 9-47.

### **Comité scientifique**

Michel Arrivé  
 Jacqueline Authier-Revuz  
 Annie Bertin  
 Lucile Cadet  
 Cécile Canut  
 Claire Doquet  
 Jean-Jacques Franckel  
 Jean-François Jeandillou  
 Alice Krieg-Planque  
 Marie-Christine Lala  
 Aino Niklas-Salminen  
 Colette Noyau

Gérard Petit  
Christian Puech  
Anne Trévisé  
Agnès Steuckardt

#### **Calendrier**

- 30 juin : réception des propositions
- 15 septembre : notification d'acceptation des propositions
- 10-11 décembre : colloque

#### **Modalités de soumission**

Les propositions sont à envoyer à l'adresse [metalinguistique2015@gmail.com](mailto:metalinguistique2015@gmail.com) sous la forme suivante :

- Dans le corps du message électronique :

Nom(s), prénom(s), affiliation(s) et coordonnées, titre de la communication.

- En pièce jointe :

Un document (doc(x) ou .pdf) contenant le titre de la communication (sans le nom d'auteur), un résumé de 500 mots, une bibliographie et 5 mots-clefs.

## **LES REPRÉSENTATIONS SOCIALES ET L'AGENCEMENT COLLECTIF D'ÉNONCIATION: IDENTITÉS, CATÉGORISATIONS, CONFLITS**

**Colloque international organisé par l'Université Moulay Ismail, l'Ecole Supérieure de  
Technologie, Meknès & l'Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse**

**les 22-23 Mars 2016, à Meknès, Maroc**

Site: <https://sites.google.com/site/colloquersace/home>

***Date limite : 10 septembre 2015***

Les représentations sociales et culturelles sont travaillées aujourd'hui par différents courants parfois contradictoires : inscription dans le champ universitaire de nouvelles formes épistémologiques, notamment à travers le développement des studies, large diffusion des luttes militantes, renforcement des identités... ; parallèlement, la pensée du commun se trouve tout à la fois réaffirmée et réinterrogée. Le colloque se propose alors de réfléchir à cette bataille des représentations, qui n'est pas sans conséquence sur la vie de tous les jours et sur notre compréhension du monde.

En effet, si on peut entendre par « représentations » des formes de médiation entre la sensation et l'intellection, venant s'intercaler entre le monde et la compréhension que l'on en a, ces représentations peuvent aussi être appréhendées selon nous comme de véritables expériences, lesquelles permettent de construire des savoirs, des usages, des pratiques - à ceci près que l'expérience se construit à partir de ces formes imaginaires (historiquement construites) dont il est souvent difficile de s'abstraire. Les sciences sociales depuis Durkheim ont étudié les représentations dans leur dimension collective et/ou sociale (Moscovici 1961, Jodelet, 1984, 1989, 2015), tandis que le retour du sujet dans les sciences humaines (Jodelet, 2008) autorise à nouveau à se pencher sur la dialectique entre représentation individuelle et représentation collective, à l'intérieur de dispositifs au sens où l'entend Foucault (Dits et écrits III (76-79), 1994 : 299) : « Ce que j'essaie de repérer sous ce nom [dispositif], c'est [...] un ensemble résolument hétérogène, comportant des discours, des institutions, des aménagements architecturaux, des décisions réglementaires, des lois, des mesures administratives, des énoncés scientifiques, des propositions philosophiques, morales, philanthropiques » dont il convient de faire la généalogie.

Dans ce cadre, il est possible de comprendre les représentations collectives au moins de deux manières :

1) comme des nécessités sociales, culturelles et individuelles inhérentes à la vie en société et susceptibles de former et souder des groupes, et

2) comme des institutions de signification, formes moderne du contrôle. Elles peuvent alors être mises en évidence à partir de ce que Gilles Deleuze et Félix Guattari (1980) appellent « agencement collectif d'énonciation », posant que « L'énoncé est le produit d'un agencement toujours collectif qui met en jeu en nous et en dehors de nous des populations, des multiplicités, des tentations, des devenirs, des affects, des événements ». Il s'agira alors de voir comment ces agencements se mettent en place, et surtout à partir de quelles conditions linguistiques, culturelles, politiques, religieuses, sociales, économiques... ils se maintiennent.

De ce point de vue, il est nécessaire de faire travailler ensemble divers champs disciplinaires, ainsi que le rappelle Denise Jodelet (1991 :11) : « Cette multiplicité de relation avec des disciplines voisines confère au traitement psychosociologique de la représentation, un statut transverse qui interpelle et articule divers champs de recherche, réclamant non une juxtaposition mais une réelle coordination de leurs points de vue. »

### **Thèmes**

Il s'agira donc d'examiner un certain nombre de points de vue, à partir de corpus et de supports variés, en essayant de mettre en évidence divers agencements. Particulièrement :

- Quel est le rôle de la littérature, des manuels scolaires, des discours de formation, des dictionnaires, des diverses fictions, du discours universitaire... des deux côtés de la Méditerranée dans la construction, le maintien des représentations?
- Comment les représentations, identités, affects s'agencent-ils ?
- Comment y sont représentées les « figures » telles que la femme, l'immigré, le pauvre... ou les valeurs – le propre, le sale, l'acceptable...– comment y sont représentées les religions monothéistes, l'église et l'homme de religion chrétien, l'islam et le musulman ?
- Comment les archives viennent-elles compléter, infirmer ou confirmer certaines représentations courantes ?
- Les langues sont aujourd'hui réputées maintenir des représentations obsolètes (voir par exemple les discussions autour du genre en français). L'examen scientifique confirme-t-il le discours militant ? Quelles langues suscitent le plus de critiques sur le plan des représentations ? Sur quels points les critiques se focalisent-elles ? Comment les langues sont-elles travaillées par le désir de nouvelles représentations ? Quelle est la place ici des modes langagières ?

Notre colloque se veut interdisciplinaire, il s'adresse aux chercheurs (linguistes, analystes du discours, sociologues, sociolinguistes, anthropologues, littéraires, historiens...) qui s'intéressent à la thématique développée dans l'argumentaire.

Pour en savoir plus: <https://sites.google.com/site/colloquersace/home>

## **CONSCIENCE LINGUISTICO-CULTURELLE ET DISCOURS LITTÉRAIRE**

**24-26 novembre 2015**

***Date limite: 15 septembre 2015***

Nombreuses sont les interrogations qui persistent, en matière de discours littéraire, et auxquelles il est impossible de ne pas les réinterroger constamment du fait de la complexité, de la diversité et notamment du dynamisme des facteurs qui mènent à l'objet littéraire. Compte tenu donc de la spécificité du fait littéraire, la problématique du colloque consisterait à montrer en quoi la conscience linguistico-culturelle contribue-t-elle à une analyse efficiente du discours littéraire.

Comme champ de données plurielles et complexes reposant sur « l'intrication d'un mode d'énonciation et un lieu social déterminé », l'analyse du discours littéraire est le domaine dans lequel s'inscrit cette approche qui vise à dépasser « l'opposition traditionnelle du texte et du contexte et [à] rapporter les œuvres à l'ensemble des dispositifs de communication dans lequel elles s'inscrivent.. »

De l'intérêt accordé à la notion de conscience, il serait aussi question d'interroger la notion de l'imaginaire et son rôle dans la structuration de l'esprit et de l'identité linguistique et culturelle. D'où la primauté de l'interdiscours sur le discours, convoitée ici, dans une perspective aussi bien linguistique que littéraire et culturelle dans la mesure où les œuvres littéraires « apparaissent moins comme des monuments solitaires que comme des carrefours, des nœuds dans de multiples séries d'autres d'œuvres, d'autres genres.»

L'importance de la conscience linguistico-culturelle s'accroît lorsqu'on connaît que les stratégies sociolinguistiques et celles socioculturelles entrent en jeu dans la formation de chaque personne du fait que l'identité individuelle se construit par l'intermédiaire de l'imaginaire dans sa dimension linguistique (qui concerne la langue) et de la mémoire collective qui déterminent (imaginaire et mémoire collective) à la fois l'acte d'écrire et celui de lire en matière de production, d'analyse et de réception littéraire.

Dans cette perspective, nous estimons, à la suite de beaucoup de recherches, que la conscience linguistico-culturelle rend de plus en plus compte de l'impérative approche par comparaison qui prend en considération les acquis et les connaissances antérieures. La dite conscience fait partie de la mémoire collective qui est, pour chaque personne, un savoir sûr qui va de soi et duquel elle ne peut se détacher facilement et totalement. Cette mémoire collective n'est possible « sans ces instruments que sont les mots et les idées, que l'individu n'a pas inventés, et qu'il a empruntés à son milieu »

Cette approche, nécessairement comparative, trouve sa légitimité dans la nature plurielle de toute conscience. En ce sens, c'est en partant des acquis grammaticaux, rhétoriques, stylistiques et culturels, c'est en partant aussi du "savoir implicite" et "savoir explicite", de "règle implicite" et "règle explicite" que l'analyste pénètre et scrute le mieux les œuvres littéraires.

Quant à la combinaison conscience linguistico-culturelle, elle est ici prise comme aspect inéluctable à toute production littéraire et comme aspect rationnel de la conscience définie comme « un système de régulation global qui porte sur les objets mentaux et sur leurs calculs». C'est donc ce qui rend compte de l'intérêt de la notion de conscience linguistico-culturelle dans des problématiques à visée argumentative.

#### **Axes du colloque:**

- Conscience linguistique et discours littéraire ;
- Conscience (inter) culturelle et discours littéraire : valeur ajoutée ou appauvrissement ? ;
- Contexte socioculturel et discours littéraire ;
- Rencontre des langues et discours littéraire ;
- Contact de cultures, d'identités et discours littéraire

Un résumé de 300 mots avec bibliographie des auteurs de référence, ainsi qu'une petite notice biographique du communicant sont à adresser à : [biskra.langculture2015@yahoo.fr](mailto:biskra.langculture2015@yahoo.fr)

#### **Chronogramme**

Date du séminaire : 24/25/26 novembre 2015

Date limite de réception des résumés : 15 septembre 2015

Date limite de notification d'acceptation : 30 septembre 2015

Date limite de réception des communications : 31 octobre 2015

#### **Président du comité scientifique**

Pr BENSALAH Bachir

#### **Membres du comité scientifique**

Pr DAKHIA Abdelouaheb – Université de Biskra

Pr KHADRAOUI Saïd - Université de Batna

Pr ABDELHAMID Samir - Université de Batna

Pr DAHOU FOUJIL - Université d'Ouargla

Pr AOUADI Saddek - Université d'Annaba

Pr MANAA Gaouaou - Université de Batna

Pr KADIK Djamel- Université de Médéa

Pr RAISSEI Rachid- Université d'Ouargla  
Dr KHENNOUR Salah - Université d'Ouargla  
Dr MEKHNECHE Mohamed - Université de Biskra  
Dr METATHA M. EL – Kamel - Université de Batna  
Dr KETIRI Brahim - Université de Biskra  
Dr CHALI Saliha  
Dr BECHAR Ahmed

**Membre du comité d'organisation**

HAMMOUDA Mounir  
GUETTAFI Sihem  
KHIDER Salim  
GUERID Khaled  
ZERARI Sihem  
BARKAT Djamel  
BENAZZOZ Nadjiba  
BECHAR Maamar  
NAIMI Amel  
HASSINA Nachoua  
MESTIRI Zineb  
GHAMRI Khadidaj  
BENZID Azziza  
BEDJAOUI Nabila  
ACHOUR Yasmine  
SOLTANI Fairouz  
CHELOUAI Kamel  
OUAMANE Nadjette  
BOUDOUNET Naima  
AOUCHE Houda  
REFRAFI Soraya  
BOUMERZOUG Chafika  
SAOULI Sonia  
HAMEL Naouel  
GUEDIDA Fairouz  
SLIMANI Souad  
RAHMANI Brahim  
CHALOUAI Samir  
HAMMI Chafia  
BENALIA Samira

## **LA PERCEPTION EN LANGUE ET EN DISCOURS**

**Colloque international de Sciences du langage**

**Université d'Opole (Pologne), 21-23 avril 2016**

**Universités d'Opole, de Silésie, de Varsovie et de Wrocław (POL)**

**Universités de Haute-Alsace et de Strasbourg (FRA)**

**Université Libre de Bruxelles (BEL)**

**Université du Kentucky (USA)**

***Date limite: 31 octobre 2015***

Suite au succès rencontré par la première édition du colloque international de Sciences du langage « La Perception en langue et en discours », lequel s'est tenu à l'Université de Varsovie en avril 2014, la Chaire de Culture et Langue Françaises de l'Université d'Opole, l'Institut des Langues Romanes et de Traduction de l'Université de Silésie, l'Institut d'Études Romanes de l'Université de Varsovie, l'Institut d'Études Romanes de l'Université de Wrocław, l'Institut de Recherche en Langues et Littératures Européennes de l'Université

de Haute-Alsace, l'Institut de Phonétique et l'Équipe de recherche Parole et Cognition de l'Université de Strasbourg, le Département des Sciences de l'Information et de la Communication et le Département de Langues et Littératures de l'Université Libre de

Bruxelles ainsi que le Département de Langues Modernes et Classiques de l'Université du Kentucky collaborent à l'organisation de sa deuxième édition, qui se tiendra cette fois-ci les 21, 22 et 23 avril 2016 au Département des Philologies de l'Université d'Opole.

La rencontre sera centrée sur la perception en langue, en discours et en parole, thème qu'il s'agira avant tout d'aborder sous ses diverses coutures linguistiques, soient-elles grammaticales, morphologiques, syntaxiques, sémantiques, pragmatiques, discursives, logiques, cognitives, phonétiques, sociolinguistiques, psycholinguistiques, etc.

L'objectif général du colloque sera ainsi de s'interroger sur la question de savoir comment notre langage prend en charge nos perceptions, tant en termes de construction, de profilage, de transmission que de réception, pour tenter de rendre plus nets les contours encore flous de l'expression linguistique de la perception, d'en approfondir l'étude des propriétés et/ou spécificités connues voire d'en mettre au jour de nouvelles. De manière plus spécifique, il s'agira entre autres, à partir de l'observation de la façon dont elles s'inscrivent dans le langage, de faire ressortir la dualité des ontologies de la perception (sensorielle vs. intellectuelle).

### **Propositions de communication**

Les propositions de communication, établies à partir du fichier à télécharger ci-dessous, devront être envoyées simultanément à Elżbieta Biardzka : ebiardzka@wp.pl, Laura Calabrese : lcalabre@ulb.ac.be et Fabrice Marsac : fmarsac@uni.opole.pl avant le 31 octobre 2015 (indiquer « PLD 2016 » comme objet du message).

Les notifications d'acceptation seront transmises au plus tard le 15 janvier 2016, et le programme du colloque suivra à partir du 15 février.

Les communications ne devront pas dépasser 20 minutes de temps de parole (questions non comprises) et la langue de présentation sera le français. Les critères d'approche, de démarche ou d'axe de réflexion sont laissés au libre choix des intervenants, pourvu qu'ils s'inscrivent dans les cadres envisagés ci-dessus ou, au plus large, dans celui des Sciences du langage en général.

Ultérieurement, les contributions écrites retenues par le Comité scientifique du colloque feront l'objet d'une publication dans le courant de l'année académique 2017-2018, normalement comme volume(s) thématique(s) ou varia de revue(s) internationale(s).

### **Dates clefs**

Envoi des propositions de communication : 31 octobre 2015

Envoi des notifications d'acceptation : 15 janvier 2016

Publication du programme : à partir du 15 février 2016

Tenue du colloque : 21-23 avril 2016

Publication des contributions : courant 2017-2018

Téléchargez l'appel complet:  
<http://institutfrancais.pl/sciences-universites/files/PLD-2016-Appel-%C3%A0-communication.pdf>

# 5ÈME CONGRÈS MONDIAL DE LINGUISTIQUE FRANÇAISE

Organisé par l'Institut de Linguistique Française (CNRS – FR 2393)

du 4 au 8 juillet 2016, à l'Université François Rabelais de Tours

**Date limite : 30 novembre 2015**

## Organisation

Dates : 4 au 8 juillet 2016

Lieu : Université François Rabelais de Tours

Site web : <http://cmlf2016.sciencesconf.org/>

Contact : [fr2393.cmlf2016@cnrs.fr](mailto:fr2393.cmlf2016@cnrs.fr)

## Institution en charge de l'organisation

Institut de Linguistique Française – FR 2393 du CNRS

Courriel : [FR2393.secretariat-general@cnrs.fr](mailto:FR2393.secretariat-general@cnrs.fr)

Téléphone : 01 43 13 56 45

Adresse : 44, rue de l'Amiral Mouchez – 75014 Paris

Site web : <http://www.ilf.cnrs.fr/>

## Programme prévisionnel

Le Congrès fonctionne par appel à communications. Les réponses à l'appel à communications sont attendues jusqu'au 30 novembre 2015. Le nombre total de communications est estimé à 200 environ.

4 conférences et 2 tables rondes plénières seront organisées.

Les conférences plénières permettent à des chercheurs invités de réputation internationale d'offrir un état de la recherche en linguistique française :

- Marie-José Béguelin, Université de Neuchâtel (Suisse)
- Aidan Coveney, University of Exeter (Royaume-Uni)
- Harriet Jisa, Université Lyon 2
- Alain Polguère, Université de Lorraine

## Tables rondes plénières thématiques

- Philologie et herméneutique numérique(s)
- Le français, langue en contact

## Calendrier

- 15 mai 2015 : Ouverture de la plateforme de dépôt des communications
- 30 novembre 2015 : Date limite de réception des communications
- 29 février 2016 : Notification de l'acceptation ou du refus des propositions de communication, et directives pour la version définitive
- 31 mars 2016 : Réception de la version définitive des articles

## Organisateurs

- Franck Neveu, Directeur de l'ILF (Institut de Linguistique Française), Université Paris-Sorbonne
- Gabriel Bergounioux, Université d'Orléans
- Marie-Hélène Côté, Université Laval (Québec)
- Jean-Michel Fournier avec l'assistance de Sylvester Osu et Philippe Planchon, Université François Rabelais de Tours
- Linda Hriba, Université d'Orléans
- Sophie Prévost, CNRS, laboratoire Langues, Textes, Traitements informatiques, Cognition (Lattice)

## Remarques sur l'évaluation des propositions

Le Congrès Mondial de Linguistique Française est une grande manifestation internationale sur et pour la linguistique française qui se caractérise par une procédure exigeante en matière d'évaluation des communications présentées au congrès :

- les propositions de communication ne sont pas des résumés mais de véritables articles (10 pages



minimum, 15 pages maximum) comprenant une bibliographie ;

- la gestion des propositions, de leur répartition entre comités thématiques et au sein des comités thématiques s'effectue via une plateforme de gestion de congrès scientifique - <http://www.sciencesconf.org/> - et d'EDP - <http://www.edpsciences.org> avec publication des actes sur [www.linguistiquefrancaise.org](http://www.linguistiquefrancaise.org));
- l'évaluation des propositions est faite par des experts au moyen d'une grille unifiée et après une anonymisation des soumissions ;
- la production d'un CD-ROM d'actes avec index, moteur de recherche et d'un livret des résumés est assurée par le logiciel dédié, ce qui assure l'homogénéité et la qualité du résultat ;
- les communications acceptées font l'objet d'une publication en version intégrale dans les actes ;
- les actes sont distribués à l'ouverture du congrès.

### Intérêt scientifique

Le cinquième Congrès Mondial de Linguistique Française est organisé par l'Institut de Linguistique Française (ILF), Fédération de Recherche du CNRS (FR 2393) qui est sous la tutelle de cet organisme et du Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche. L'ILF regroupe vingt laboratoires de recherche, qui sont les co-organisateurs de ce congrès en partenariat avec de nombreuses associations nationales et internationales. Une telle organisation, conjointement prise en charge par vingt unités de recherche, est exceptionnelle par son ampleur et la volonté de partenariat scientifique qu'elle révèle.

Le CMLF est organisé en 15 sessions, lesquelles soulignent le fait que la linguistique française n'est pas limitée à tel ou tel domaine érigé en modèle pour les autres sous-disciplines du champ. Quatorze thématiques ont été retenues, qui permettent de balayer la plus grande partie du champ scientifique : (1) Discours, Pragmatique et Interaction, (2) Francophonie, (3) Histoire du français : perspectives diachronique et synchronique, (4) Histoire, Épistémologie, Réflexivité, (5) Lexique(s), (6) Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique, (7) Linguistique et Didactique (français langue première, français langue seconde), (8) Morphologie, (9) Phonétique, Phonologie et Interfaces, (10) Psycholinguistique et Acquisition, (11) Ressources et Outils pour l'analyse linguistique, (12) Sémantique, (13) Sociolinguistique, Dialectologie et Écologie des langues, (14) Syntaxe. A ces quatorze thématiques a été ajoutée une quinzième session « pluri-thématique », laissant ouverte la possibilité de travailler dans plusieurs domaines, voire en marge des territoires disciplinaires traditionnels.

En savoir plus : <http://www.ilf.cnrs.fr/spip.php?rubrique127>

## ■ APPELS À CONTRIBUTIONS

### APPEL À CONTRIBUTIONS POUR LE BULLETIN *LE FRANÇAIS À L'UNIVERSITÉ* - RUBRIQUE «LIRE EN FRANÇAIS»

Vous trouverez ci-dessous une liste de livres envoyés à la rédaction du bulletin *Le français à l'université* pour la rédaction d'une note de lecture. Le compte-rendu doit avoir une longueur d'environ 500 mots et être envoyé sous forme électronique à [amelie.nadeau@auf.org](mailto:amelie.nadeau@auf.org). Une échéance de deux mois vous sera allouée à compter de la date de réception de l'ouvrage.

*Une francophonie en quête de sens. Retour sur le premier Forum mondial de la langue française*

Sous la direction de : Jean-François Simard, Abdoul Echraf Ouedraogo

<https://www.pulaval.com/produit/une-francophonie-en-quete-de-sens-retour-sur-le-premier-forum-mondial-de-la-langue-francaise>

Ao pé da letra, Spécial Francophonie 2013/2014, Universidade Federal de Pernambuco

*Paysages urbains du monde lusophone*, de Jacqueline PENJON, Catherine DUMAS

<http://psn.univ-paris3.fr/ouvrage/hors-serie-ndeg2-paysages-urbains-du-monde-lusophone-0>

*Usages et fonctions des langues dans la région de l'Afrique Centrale, de l'Afrique de l'Est et des Grands Lacs*, Coordonné par Miryam Gagnon et Évariste Ntakirutimana, Synergies Africaine des Grands Lacs, Numéro 4 - Année 2015. En ligne: [http://gerflint.fr/Base/Afrique\\_GrandsLacs4/AfGrandsLacs4.html](http://gerflint.fr/Base/Afrique_GrandsLacs4/AfGrandsLacs4.html)

Olmo Cazevieille, FT.; Mangiante, J (2014). *II Coloquio Franco-Español de análisis del discurso y de enseñanza de lenguas para fines específicos*. Editorial Universitat Politècnica de València.

En ligne : <https://riunet.upv.es/handle/10251/45936>

Merci de nous indiquer votre **adresse postale** pour recevoir l'ouvrage que vous avez choisi.

Pour consulter les normes de rédaction: <http://www.bulletin.auf.org/index.php?id=76>

**Attention:** Tous les auteurs doivent avoir complété ou mis à jour leur fiche dans le Répertoire des chercheurs, sur le portail Savoirs en partage: <http://www.savoirsenpartage.auf.org/chercheurs/>

## LES ARTS, LES LITTÉRATURES ET LES LANGUES. APPROPRIATIONS, CROISEMENTS ET DÉCLOISONNEMENTS EN CONTEXTE CAMEROUNAIS

Miscellanées en l'honneur du Pr Maxime Pierre Meto'o Etoua

Appel à contribution pour un ouvrage collectif

**Date limite: 30 mai 2015**

### Argumentaire

Le présent collectif se propose d'examiner les conditions (passées, présentes et futures) d'appropriation, de croisement et décloisonnement des arts, des littératures, des langues en contexte camerounais (inévitablement élargi au contexte africain), à la lumière de l'expérience d'une des figures les plus marquantes de l'université camerounaise d'hier et d'aujourd'hui : le Pr Maxime Pierre Meto'o Etoua.

Titulaire d'un Ph/D en langue et littérature, le Pr Maxime Pierre Meto'o Etoua a enseigné, de 1984 à sa retraite récente, la littérature comparée à l'Université de Yaoundé, devenue Université de Yaoundé I, et à l'Université de Maroua, où il a assumé les fonctions de chef de département de langue française et littératures d'expression française de 2009 à 2013, et celles de vice-Recteur chargé de la Recherche, de la Coopération et des Relations avec le Monde des Entreprises de 2009 à 2014. Durant cette longue carrière universitaire, le Professeur Maxime Pierre Meto'o Etoua a formé des générations d'étudiants dans divers champs spécialisés de la langue, de la littérature et des arts, dont certains sont devenus ses collègues et de hauts cadres de l'administration publique camerounaise. Il a dirigé de nombreux travaux universitaires (mémoires de DIPES II, thèses de Master et de Doctorat), et contribué notamment à la création de revues scientifiques de renom, dont *Écritures*, à l'Université de Yaoundé I, et *Mosaïques*, à l'Université de Maroua.

Mythologue et (mytho)comparatiste, artiste musicien saxophoniste et guitariste, critique d'art, de littérature et de dramaturgie, grand amateur des arts martiaux, le Professeur Maxime Pierre Meto'o Etoua a habité et habite toujours la langue française et la littérature par l'enseignement, la critique et l'écriture. Bon causeur, féru de mythologies grecque et latine, et de mythes contemporains (mythographe, donc), partisan du bel et du bon usage de la langue française, héritier des dramaturges antiques, des pionniers de la littérature française au Moyen Âge, des Classiques, des Rationalistes et des Philosophes, des Romantiques, des Surréalistes, pour ne citer que ceux-là dont il a vulgarisé la pensée et l'esthétique, ce Camusien accompli est un polyglotte qui navigue aisément dans les eaux sinueuses des littératures gréco-romaine, française et francophone, anglaise et anglo-saxonne, sans oublier les littératures émergentes d'Afrique et du monde global, tout en étant lui-même écrivain, à la fois essayiste (Le Mythe de Sisyphe. Une éthique de vie, 2006), nouvelliste (Confession et autres nouvelles, 2010) et romancier (Le Rapt impétueux, 2012).

Une telle ouverture d'esprit, caractérisée par un encyclopédisme de bon aloi, mérite d'être saluée. C'est le principal objectif du présent hommage. Cet hommage prend ici la forme d'un projet qui aille à la redécouverte de la contribution de cet universitaire dont la parfaite pratique du bilinguisme, ou la formation d'artiste, de linguiste et de littéraire inspire des réflexions en grammaire et/ou en linguistique contrastive, en littérature comparée, en histoire de la littérature, des arts, etc. Le projet reste ouvert à des contributions qui s'intéressent au statut, au rôle et aux enjeux d'appropriation des arts, des langues et des littératures en contexte camerounais, en particulier, et africain, en général.

Les contributions s'inscriront dans les axes indicatifs suivants :

### **1. Littérature, mythes et culture**

Littérature française ;  
Littératures francophones et des mondes contemporains ;  
La littérature générale et comparée ;  
Mythes, mythologies et littérature ;  
Littératures, oralités et paralittératures ;  
Les littératies.

### **2. Arts, intermédialité, interartisticité**

Théâtre ;  
Cinéma ;  
Musique ;  
Les arts mineurs ;  
Les arts de combats ;  
Intermédialité, intermédialité, médiascriptions.

### **3. Pratiques linguistiques et littéraires : expériences et perspectives didactiques**

Description des langues nationales et internationales ;  
Le décloisonnement littérature et langue ;  
Pratiques du bilinguisme ;  
Didactique des langues (LE, LM et LS) ;  
Grammaire des langues vivantes  
Contacts des langues ;  
Didactique de la littérature (littératures française et africaine) ;  
La création littéraire de Meto'o (le roman, la nouvelle, l'essai, etc.)

Les propositions accompagnées d'un résumé de 500 à 1000 signes (espaces compris) et d'une brève biobibliographie de l'auteur seront adressées à [sostheneetooa@yahoo.com](mailto:sostheneetooa@yahoo.com), [jccarka@yahoo.fr](mailto:jccarka@yahoo.fr), [mbassiateba@yahoo.fr](mailto:mbassiateba@yahoo.fr)

NB : Langue des contributions : français, anglais, espagnol et allemand.

#### **Calendrier à retenir :**

- Soumission des propositions : 30 mai 2015
- Réponse du Comité de coordination : 10 juin 2015
- Date de tombée des articles rédigés : 10 août 2015
- Date de publication : novembre 2015.

#### **Comité de coordination :**

Sosthène Marie Xavier Atenké-Etoa, FLSH-UMa

Jean Claude Abada Medjo, ENS-UMa

Raymond Mbassi Atéba, ENS-UMa

### **Comité scientifique**

Pr. Jacques Fame Ndongo, Pr. Jean Marie Essono (Université de Yaoundé I), Pr. André-Marie Ntsobé (Université de Yaoundé I), Pr. Gervais Mendo Ze (Université de Yaoundé I), Pr. Jean Tabi Manga (Université de Yaoundé I), Pr. Marceline Nnomo (Université de Yaoundé I), Pr. Richard Laurent Omgba (Université de Yaoundé I), Pr. Jacques Chevrier (Université Paris IV-Sorbonne), Pr. Bernard Mouralis (Université de Cergy-Pontoise), Pr. Romuald Fonkoua (Université de Paris IV-Sorbonne), Pr. Louis-Martin Onguéné Essono (Université de Yaoundé I), Pr. Barnabé Mbala Ze (Université de Yaoundé I), Pr. Pierre Halen (Université de Lorraine), Pr. Simplicie Ambiana (Université de Yaoundé I), Pr. Alphonse Tonye (Université de Yaoundé I), Pr. Dassi (Université de Yaoundé I), Pr. Edmond Biloa (Université de Yaoundé I), Pr. Sosthène Onomo Abena (UYI), Pr. Joseph Ndinda (Université de Douala), Pr. Emmanuel Njike (Université de Bamenda), Pr. Faustin Mvogo (Université de Yaoundé I), Pr. Robert Fotsing Mangoua (Université de Dschang), Pr. Gérard Marie Noumssi (Université de Yaoundé I), Pr. Jean-Claude Mbarga (UYI), Pr. Athanatius Ayuk Ako (UMa).

### **Comité de Lecture**

Pr. Barnabé Mbala Ze (Université de Yaoundé I), Pr. Faustin Mvogo (Université de Yaoundé I), Pr. Emmanuel Njike (Université de Bamenda), Pr. Fotsing Mangoua (Université de Dschang), Pr. Gérard Marie Noumssi (Université de Yaoundé I), Pr. Raymond Mbassi Atéba (Université de Maroua), Dr. Jean Claude Abada Medjo (Université de Maroua), Dr. Jacques Evouna (Université de Maroua), Dr. Sosthène Marie-Xavier Atenké Etoa (Université de Maroua), Dr. Venant Eloundou (Université de Yaoundé I), Isidore Pentécôte Bikoko (Université de Douala), Dr. Dominique Biakolo Komo (UMa), Dr. Michel-Yves Essissima (UMa), Dr. Paul Mekontso (Uma).

## **LE CONTEXTE. APPROCHES TRANSDISCIPLINAIRES**

### **Appel à contribution pour le N°4 de la Revue transdisciplinaire Mosaïques**

**Date limite: 20 juin 2015**

#### **Argument**

Ces dernières années, on observe comme un retour au contexte. Dans plusieurs domaines de recherche, dans plusieurs disciplines, la question du contexte ne cesse de préoccuper les chercheurs. S'il peut être un « objet paradoxal », présent partout, mais toujours « mal identifié » (Achard-Bayle, 2006 : 5), le contexte peut, si l'on évite de le confiner à la périphérie et de le réduire à une fonction décorative (sans pour autant le surestimer !), revêtir un aspect incontournable dans l'analyse des discours, des textes, des discours-textes, des énoncés ou des phénomènes sociaux, etc. C'est l'intérêt constant pour cette notion, injustement congédiée par certains structuralismes ou autres textualismes et internalismes, que se propose de questionner ce quatrième numéro thématique de la revue transdisciplinaire Mosaïques. Faut-il continuer à opposer les contextes linguistiques aux contextes non linguistiques ? Quel régime de discursivité implique la prise en compte par l'analyse des données environnementales ? Qu'en est-il des contextes dits « sensibles » (Lee-Trewiek, 2000 ; Vulbeau, 2007) ? Quelles peuvent être les implications épistémologiques, méthodologiques, didactiques de la prise en compte du contexte ?

Sans exclusive, les analyses peuvent toucher à un domaine ou à plusieurs à la fois, tels que la littérature, la grammaire, l'art contemporain, le cinéma, la communication, l'informatique, l'intelligence artificielle, l'analyse du discours, la géostratégie, l'économie, la publicité, la socio(linguistique), la sémiotique, la poétique, l'histoire, la philosophie, la psychologie, la sociologie, la didactique, etc. Toutes les pistes de réflexion sont admises, à condition qu'elles s'inscrivent dans une perspective transdisciplinaire, qu'elles approfondissent ou problématisent à nouveaux frais la question et les questionnements du contexte dans le(s) champ(s) ciblé(s).

Les propositions d'article, en français et d'une longueur de 250 mots au plus, accompagnées d'une brève

présentation de l'auteur, sont à soumettre aux adresses suivantes :

[mbassiateba@yahoo.fr](mailto:mbassiateba@yahoo.fr) ; [jccarka@yahoo.fr](mailto:jccarka@yahoo.fr) ; [jacquesevouna@yahoo.fr](mailto:jacquesevouna@yahoo.fr).

#### **Calendrier à retenir :**

20 juin 2015 : date limite de réception des propositions d'article

25 juin 2015 : Réponse du Comité de rédaction aux propositions d'article

25 septembre 2015 : date limite de recevabilité des textes définitifs

## **POUR UNE FORMATION DURABLE EN LANSAD**

### **Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité – Cahiers de l'APLIUT**

#### ***Date limite : 15 juillet 2015***

Appliqué à l'enseignement / apprentissage des langues dans le secteur LANSAD, le terme de « durabilité », néologisme récent, pourrait désigner cette volonté qu'a tout enseignant, et tout apprenant impliqué dans sa formation en langue, de rendre l'apprentissage des langues « durable », stable, résistant et résilient. En anglais, sustainability sous-entend l'idée d'un capital naturel à préserver, entretenir, restaurer, gérer ou développer. Les langues et cultures constituent ici le capital naturel pour lequel on cherchera à fournir (pôle enseignant) ou à découvrir (pôle apprenant) des ressources et des outils en vue d'en pérenniser l'apprentissage. L'environnement de travail, en présentiel, en mode hybride et/ou en centre de langues jouera un rôle clé dans la construction des dispositifs visant à favoriser cet apprentissage durable.

Les notions de durabilité et de sustainability interrogent naturellement celle d'écologie qui, au sens large, s'intéresse aux individus au sein de leur écosystème. L'utilisation et l'apprentissage d'une langue étant des phénomènes éminemment sociaux, les implications de la réflexion écologique dans les langues et les langues de spécialité se situent donc à tous les niveaux de l'enseignement / apprentissage des langues en LANSAD, de l'individu dans son milieu à son interaction au sein de communautés, en passant par l'évolution de la langue (écolinguistique), la notion de microsystèmes (établissements, famille), et de macro-systèmes (culture, économie, monde du travail). S'intéresser aux modalités favorisant une formation durable en LANSAD réclame finalement de prendre en compte la notion de communautés et leur porosité.

Alors que l'idéologie de l'obsolescence programmée semble gagner du terrain dans de nombreux domaines, comment penser les langues et leur enseignement / apprentissage pour favoriser une maîtrise des compétences langagières durable, dans le secteur LANSAD et au-delà ? Telle sera la question à laquelle nous tenterons de répondre à travers les différents articles, notes de recherche et fiches de pratiques pédagogiques qui seront proposés dans ce numéro de Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité à paraître en juin 2016.

#### **Calendrier :**

- Date limite de réception des propositions de contribution : 30 juin 2015

Format des propositions de contribution : résumé long (3000 signes hors espaces), plus quelques références bibliographiques, au format .doc ou .docx.

Voir <http://apliut.revues.org/1524> pour plus de détails.

Envoi des contributions à l'adresse courriel : [apliut@revues.org](mailto:apliut@revues.org) ; [linda.terrier@univ-tlse2.fr](mailto:linda.terrier@univ-tlse2.fr) ; [julie.morere@univ-nantes.fr](mailto:julie.morere@univ-nantes.fr) ; [nicole.forster@iut-tlse3.fr](mailto:nicole.forster@iut-tlse3.fr)

- Date de retour aux auteurs sur leurs propositions : 15 juillet 2015

- Date de soumission de l'article : 30 septembre 2015

Consignes pour la soumission de l'article :

Si la proposition est acceptée, l'auteur est invité à soumettre son article en suivant attentivement les

consignes aux auteurs : [www.apliut.revues.org/1524](http://www.apliut.revues.org/1524).

L'article doit être accompagné de 2 résumés d'environ 150 mots chacun, l'un en français, l'autre en langue étrangère, ainsi qu'une liste de 8 mots-clés dans chacune des 2 langues.

L'article devra être adressé en deux versions, une version non anonymée et une version anonymée de l'article, au format .doc ou .docx.

## LES VIES MULTIPLES D'ABDELLATIF LAÂBI

Pour la publication : Expressions maghrébines

**Date limite: 31 janvier 2016**

Envoyer les articles ou les propositions d'articles à : [expressions.maghrebines@ub.edu](mailto:expressions.maghrebines@ub.edu)

### Descriptif du projet :

Poète avant-gardiste, romancier intimiste, défricheur d'une nouvelle culture des revues littéraires dans le Maroc postcolonial, écrivain cosmopolite, intellectuel engagé et ancien détenu politique, le long et riche parcours de l'éminent poète marocain et prix Goncourt Abdellatif Laâbi marqua singulièrement le paysage littéraire du Maroc postcolonial, aussi bien que l'espace littéraire francophone, au cours des années.

« J'atteste qu'il n'y a d'Être humain que Celui dont le coeur tremble d'amour pour tous ses frères en humanité ». Ces extraits d'un poème que Laâbi voulait « une humble prière pour que la barbarie ne tue pas jusqu'à l'espoir », signé depuis Paris au lendemain des attentats meurtriers qui ont frappé l'équipe éditoriale de l'hebdomadaire français satirique Charlie Hebdo, le 7 janvier 2015, auraient pu être aisément attribués à une de ses premières oeuvres poétiques des années 60, au Maroc.

Les événements et mutations qui secouent aujourd'hui le paysage politique, social et culturel à une échelle globale sans précédent – allant des révolutions arabes et leurs séquelles sociopolitiques, la globalisation foudroyante des économies, des cultures, des médias, des technologies de communication et des mouvements militants, jusqu'à la montée en puissance du spectre du terrorisme et de la xénophobie – nous invitent à redécouvrir la dimension contemporaine des premières oeuvres d'Abdellatif Laâbi et d'y discerner aussi bien des éléments prophétiques qu'une certaine continuité remarquable avec son oeuvre dans la conjoncture actuelle. Laâbi avait continuellement estimé que le poète, l'intellectuel et le citoyen qu'il est se voit constamment interpellé par l'événement et assume pour rôle à son tour d'interpeler l'ordre des choses et d'agir sur les dynamiques du pouvoir et les processus globaux qui affectent le vécu de l'individu et son devenir à l'ère postcoloniale et contemporaine. Par voie de conséquence, son activité artistique, intellectuelle et civique seraient une intervention critique et créatrice pour appréhender l'événement ainsi que l'identité culturelle et les relations humaines qui s'y incrustent dans toute leur densité, autrement dit au-delà des confins des conventions génériques, des savoirs hégémoniques ou des visions uniques, nationalistes et ethnocentristes. La connaissance qui se développe de ce processus de remise en question permanente et la sensibilité humaniste qui l'anime se transforment en une esthétique subversive de la résistance à toute forme de violence, en un savoir qui dérange et en une culture d'engagement civique pour combattre toute atteinte à la liberté. Depuis les premières heures de l'indépendance à ce jour, le champ de la culture représenta pour lui une plateforme exceptionnelle pour entreprendre ces grands projets esthétiques, sociétaux et politiques, qui poursuivaient dans leurs grandes lignes l'ambition de redéfinir les fondations d'une société et d'une culture décolonisées qui ne seraient ni imaginées au seul prisme du discours nationaliste, ni enfermées dans l'imaginaire de la modernité occidentale. Ce combat multiforme de réappropriation et de reconstruction du patrimoine culturel collectif a pour souci de revitaliser le champ culturel comme espace d'évolution de l'individu et de formation du citoyen en tant qu'agent historique. Une gageure qui a connu ses débuts avec sa création et sa direction de la revue pionnière Souffles.

Ce volume invite une relecture de l'ensemble de l'oeuvre d'Abdellatif Laâbi, portant un regard critique sur l'actualité de cette oeuvre par rapport à des moments historiques différents de sa carrière et aux évolutions importantes qu'elle a connues au fil du temps, tout en étant sensible aux pratiques et innovations esthétiques propres à son oeuvre dans leurs rapports complexes avec les réalités politiques et sociales qui les inspirent.

### Axes d'analyse :

- Espaces cosmopolites, pensée humaniste et dimension transnationale de l'oeuvre poétique, romanesque et intellectuelle de Laâbi
- La dimension éthique et politique de l'oeuvre poétique et romanesque de Laâbi
- Le legs symbolique de la revue militante Souffles
- La place de la mémoire culturelle et du champ de la culture dans les écrits littéraires et politiques de Laâbi
- La dimension féministe/féminine de l'oeuvre de Laâbi
- L'apport de l'oeuvre de Laâbi aux études mémorielles et à la critique postcoloniale par rapport au legs colonial, aux héritages divers de violence, de répression et de traumatismes passés
- L'écriture de l'expérience carcérale
- L'influence des collaborations littéraires et rencontres intellectuelles sur la carrière de Laâbi

Les articles ne devront pas dépasser 40.000 signes, espaces inclus (6.000 mots environ). La ponctuation, les notes et les références doivent être conformes aux normes appliquées par la revue : <http://www.ub.edu/cdona/em#guide>

Les demandes de renseignements complémentaires et les articles complets doivent être adressés par courrier électronique à la Présidente du comité scientifique à : [expressions.maghrebines@ub.edu](mailto:expressions.maghrebines@ub.edu)

La section Varia de la revue maintient toujours un appel à articles (sans date limite de soumission) concernant les cultures maghrébines : littérature, cinéma, arts...

Site web : [http://www.ub.edu/cdona/sites/default/files/files/appeL\\_Les%20vies%20multiples%20d'Abdellatif%20La%C3%A2bi\(2\).pdf](http://www.ub.edu/cdona/sites/default/files/files/appeL_Les%20vies%20multiples%20d'Abdellatif%20La%C3%A2bi(2).pdf)

## REVUE ALSIC - APPEL À PROPOSITION DE NUMÉRO SPÉCIAL THÉMATIQUE

Si vous souhaitez proposer un numéro spécial thématique à la revue Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication (Alsic), envoyez un texte de cadrage à la rédaction de la revue ([contact.alsic@gmail.com](mailto:contact.alsic@gmail.com)).

Votre texte comprendra

- le titre du numéro ;
- un argumentaire justifiant l'intérêt du thème ;
- le nom du ou des responsables qui prendront en charge le travail éditorial en liaison avec les responsables de la revue, ainsi que leur CV synthétique ;
- le nom de quelques auteurs pressentis le cas échéant ;
- des suggestions de membres pour un comité de lecture spécifique à constituer si besoin est ;

Toute piste pour un financement possible sera bienvenue.

Alsic est une revue francophone qui est heureuse d'accueillir des textes rédigés dans d'autres langues afin de faciliter les échanges entre communautés. Nous privilégions des textes en double version. Dans le cadre d'un numéro lié à notre participation à un projet européen, nous avons publié un numéro spécial, volume 15, n° 1, contenant des articles uniquement en anglais. C'est dans le même esprit d'ouverture que nous accueillerons des propositions incluant des textes dans une langue autre que le français. La revue prendra en charge la traduction d'un des textes.

# ■ APPELS D'OFFRES AUF

## DIALOGUE D'EXPERTISE - EXPERTISES GLOBALES OU SPÉCIFIQUES

**Date limite : 4 mai 2015**

### Contexte

L'Agence universitaire de la Francophonie et l'Institut français collaborent à la mise en place du programme « Dialogue d'expertise ». Le dispositif prendra la forme d'une expertise, effectuée à la demande d'une université, et portant sur tout ou partie des activités d'un département universitaire de français ou d'un centre de langues. Les expertises pourront être globales (ensemble de l'activité du département ou du centre) ou spécifiques (limitée à une question ou un ensemble de questions).

Les expertises globales porteront notamment sur les domaines suivants : sélection des étudiants, ingénierie de formation, curriculums, diplomation, employabilité des diplômés, recherche, intégration du numérique, etc.

Les expertises spécifiques pourront par exemple porter sur les formations professionnelles au sein des départements de français (notamment les formations de traducteurs / interprètes), les parcours de français sur objectifs spécifiques, ou une thématique spécifique au département (enseignement de la littérature, formation au tourisme, etc.) ou au centre de langue (amélioration du niveau de sortie des étudiants, révision du curriculum d'enseignement de la langue, etc.).

### Le dispositif comprend trois grandes phases :

1. une auto-évaluation où l'établissement est invité à remplir un questionnaire couvrant l'ensemble de ses activités ;
2. une mission courte permettant à deux experts d'affiner le diagnostic. À la suite de la mission, un compte-rendu est rédigé qui dresse un bilan de la mission et propose des recommandations pour améliorer ou développer les activités. L'équipe d'experts est composée d'un binôme : deux experts, identifiés en fonction des particularités de l'établissement visité et du type de demande d'expertise. Un effort sera fait pour que l'un des experts soit un universitaire de la zone dans laquelle se déroule l'expertise.
3. S'il y a lieu, une deuxième mission est mise en place un ou deux ans après la première, pour aider à la mise en place des recommandations.

### Qui peut demander une expertise ?

Les expertises sont soutenues soit par l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), soit par l'Institut français, selon les priorités et critères propres à chaque institution.

Peut demander une expertise tout établissement d'enseignement supérieur situé dans un pays en développement ou un pays émergent, et disposant d'un département de français ou d'un centre de langue qui enseigne le français. Cet appel concerne aussi les expertises des sections de français rattachées aux filières universitaires francophones des établissements dans les pays en développement ou émergents.

L'accord complété et validé par l'université (signature et sceau) doit être joint au formulaire (télécharger le modèle).

### Déroulement de l'expertise

L'université bénéficiaire signe un accord avec l'AUF ou l'Institut français ; l'accord définit les modalités de financement. Le questionnaire d'auto-évaluation est remis à l'université bénéficiaire.

Auto-évaluation effectuée par l'établissement. Le questionnaire d'auto-évaluation doit être rempli et remis au moins 3 semaines avant la visite des experts.

Visite des experts (2 ou 3 jours en moyenne, la durée exacte sera fixée d'un commun accord selon la complexité des dossiers et la taille des structures expertisées) dans l'établissement bénéficiaire : entretiens et réunion de travail (sur la base d'un Guide d'entretien qui sera remis à l'expert).

Un mois plus tard : rédaction d'une version provisoire du compte-rendu et transmission à l'établissement. Un



mois plus tard : commentaires de l'établissement sur le rapport et inclusion dans la rédaction définitive ; formulation de recommandations.

### **Engagement des partenaires**

L'AUF ou l'Institut français s'engagent à prendre en charge les frais d'expertise (voyage et indemnités des experts) pour les dossiers qu'elle aura sélectionnés.

L'établissement demandeur s'engage à prendre en charge les frais de séjour des experts (a minima l'établissement logera les experts pendant la durée de l'expertise) et permettre la disponibilité de son personnel pendant la durée de la mission d'expertise.

### **Résultats de l'expertise**

Un rapport d'expertise, rédigé en français, qui comprendra un maximum de 50 pages (sans les annexes) et sera formulé de manière claire pour les décideurs et non-spécialistes.

Les experts devront obligatoirement transmettre au comité de pilotage du projet la totalité des informations brutes obtenues (compte-rendu des entretiens, questionnaires, etc.).

NB : les données recueillies par les experts et les rapports transmis (intermédiaire et final) sont la propriété exclusive de l'établissement bénéficiaire, de l'AUF et de l'Institut français.

### **Dossier de demande**

Pour déposer sa candidature, remplir le formulaire en ligne à l'adresse <https://formulaires.auf.org/> et joindre toutes les pièces justificatives demandées.

Date limite d'envoi des dossiers : 4 mai 2015

### **Contact**

Amélie Nadeau : [amelie.nadeau@auf.org](mailto:amelie.nadeau@auf.org)

### **Mode de sélection et calendrier**

La sélection sera effectuée par l'AUF et l'Institut français, avec l'avis du comité de pilotage du projet selon le calendrier suivant :

4 mai 2015 : date limite de dépôt des dossiers de demande d'expertise

Mi-mai 2015 : réunion du comité de pilotage. Sélection des dossiers retenus par l'AUF et par l'Institut français et désignation des experts.

Deuxième semestre 2015 : mise en place des missions.

Site: <http://dialoguedexpertise.org/spip.php?article53>

## **DIALOGUE D'EXPERTISE - CRÉATION D'UN DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS**

***Date limite : 4 mai 2015***

### **Contexte**

Dans le cadre du projet « Dialogue d'expertise », l'Institut français et l'Agence universitaire de la Francophonie proposent aux universités situées dans des pays non francophones qui n'auraient pas de départements de français et qui souhaiteraient se doter d'un tel département une aide, sous la forme d'une expertise, pour les conseiller sur les méthodes et sur les moyens nécessaires pour créer un tel département. La demande peut aussi porter sur la création d'une section de français au sein d'un département de langues romanes ou de langues étrangères, ou d'une section de français dans un centre universitaire de langues.

Cet appel d'offres n'a pas pour objectif de financer la création d'un nouveau département de français, mais

seulement d'offrir une expertise permettant à l'université concernée de préparer au mieux l'ouverture de sa section ou de son département de français.

### **Le dispositif comprend deux grandes phases :**

1. un questionnaire préparatoire où l'établissement est invité à remplir un questionnaire couvrant l'ensemble de ses activités ;
2. une mission courte permettant à deux experts d'affiner le diagnostic. À la suite de la mission, un compte-rendu est rédigé qui dresse un bilan de la mission et propose des recommandations pour améliorer ou développer les activités. L'équipe d'experts est composée d'un binôme : deux experts, identifiés en fonction des particularités de l'établissement visité et du type de demande d'expertise. Un effort sera fait pour que l'un des experts soit un universitaire de la zone dans laquelle se déroule l'expertise.

### **Qui peut demander une expertise ?**

Les expertises sont soutenues soit par l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), soit par l'Institut français, selon les priorités et critères propres à chaque institution.

Peut demander une expertise tout établissement d'enseignement supérieur situé dans un pays en développement ou un pays émergent.

### **Déroulement de l'expertise**

L'université bénéficiaire signe un accord avec l'AUF ou l'Institut français ; l'accord définit les modalités de financement. Le questionnaire préparatoire est remis à l'université bénéficiaire.

Le questionnaire préparatoire doit être rempli par l'université et remis au moins 3 semaines avant la visite des experts.

Visite des experts (2 ou 3 jours en moyenne, la durée exacte sera fixée d'un commun accord selon la complexité des dossiers et la taille des structures expertisées) dans l'établissement bénéficiaire : entretiens et réunion de travail (sur la base d'un Guide d'entretien qui sera remis à l'expert).

Un mois plus tard : rédaction d'une version provisoire du compte-rendu et transmission à l'établissement.

Un mois plus tard : commentaires de l'établissement sur le rapport et inclusion dans la rédaction définitive ; formulation de recommandations.

### **Engagement des partenaires**

L'AUF ou l'Institut français s'engagent à prendre en charge les frais d'expertise (voyage et indemnités des experts) pour les dossiers qu'elle aura sélectionnés.

L'établissement demandeur s'engage à prendre en charge les frais de séjour des experts (a minima l'établissement logera les experts pendant la durée de l'expertise) et permettre la disponibilité de son personnel pendant la durée de la mission d'expertise.

### **Résultats de l'expertise**

Un rapport d'expertise, rédigé en français, qui comprendra un maximum de 50 pages (sans les annexes) et sera formulé de manière claire pour les décideurs et non-spécialistes.

Les experts devront obligatoirement transmettre au comité de pilotage du projet la totalité des informations brutes obtenues (compte-rendu des entretiens, questionnaires, etc.).

NB : les données recueillies par les experts et les rapports transmis (intermédiaire et final) sont la propriété exclusive de l'établissement bénéficiaire, de l'AUF et de l'Institut français.

### **Dossier de demande**

Pour déposer sa candidature, remplir le formulaire à télécharger : <http://dialoguedexpertise.org/spip.php?article44>

Date limite d'envoi des dossiers : 4 mai 2015

### **Contact**

Amélie Nadeau : [amelie.nadeau@auf.org](mailto:amelie.nadeau@auf.org)

## **Mode de sélection et calendrier**

La sélection sera effectuée par l'AUF et l'Institut français, avec l'avis du comité de pilotage du projet selon le calendrier suivant :

4 mai 2015 : date limite de dépôt des dossiers de demande d'expertise

Mi-mai 2015 : réunion du comité de pilotage. Sélection des dossiers retenus par l'AUF et par l'Institut français et désignation des experts.

Deuxième semestre 2015 : mise en place des missions.

Site: <http://dialoguedexpertise.org/spip.php?article44>

## **PRO FLE - PROFESSIONNALISATION EN FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE : NOUVEL APPEL À CANDIDATURES**

**Date limite: 15 mai 2015**

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) lance un nouvel appel à candidatures pour l'accès aux modules de formation en ligne PRO FLE. Cette offre s'adresse aux enseignants de français langue étrangère (titulaires ou vacataires) des départements de français, filières francophones et centres de langues des établissements du Sud membres de l'AUF, des pays en développement ou des pays émergents. Il concerne aussi les doctorants, inscrits dans un établissement membre de l'AUF, se destinant à l'enseignement du français langue étrangère ou français langue seconde.

### **Présentation et objectifs**

Cette formation à distance avec tutorat, développée par le Centre national d'enseignement à distance (CNED) et le Centre international d'études pédagogiques (CIEP), en partenariat avec le Ministère français des affaires étrangères (MAE) et l'Institut français (IF), propose à l'enseignant de français langue étrangère (FLE) bénéficiaire d'acquérir ou de renforcer des compétences professionnelles en réalisant différentes activités en autonomie ou avec l'aide d'un tuteur. Les modules ont notamment pour objectifs de contribuer à améliorer la qualité de l'enseignement / apprentissage du FLE en offrant des outils et un cadre de réflexion conduisant les enseignants à choisir les démarches les plus efficaces pour favoriser l'apprentissage. Les qualités de ces modules les rendent tout à fait intéressants pour les jeunes professeurs des départements de français et des centres de langues qui souhaitent bénéficier d'une formation pédagogique.

Le présent appel concerne l'inscription au module 1 Construire une unité didactique

### **Modalités**

Version tout en ligne, sur une plateforme de formation (<https://cned-bb9.blackboard.com/>)

Période de formation : septembre à décembre 2015

Tutorat proposé et géré en ligne par le CNED (tutorat individuel, animation de groupe, évaluation personnalisée).

### **Volume horaire et durée**

Un module de formation représente environ 40 h de travail, réparties en :

30 h de travail en autonomie;

6 à 10 h de travail tutoré pour l'enseignant bénéficiaire.

### **Configuration requise**

Pour suivre cette formation, il est nécessaire de disposer d'un ordinateur et d'une connexion Internet.

Windows : Systèmes XP, Vista, 7

Navigateurs : Internet Explorer 6 (ou supérieur), Firefox 1.5 (ou supérieur)

Internet : Accès Internet ADSL – RAM 512 Mo

Audio : Carte son + enceintes – Linux : toutes distributions intégrant KDE ou Gnome Navigateur Firefox 1.5 (ou supérieur)

Logiciels : Acrobat Reader 5 (ou supérieur) Java 2 SE 5.0 (ou supérieur) Adobe Flash Player 9 (ou supérieur)

Mac : Système Mac OSX 10 (ou supérieur) Navigateur Firefox 1.5 (ou supérieur)

Les enseignants sélectionnés par l'AUF pour le programme pourront aussi utiliser les services des campus numériques francophones – CNFMD. Consulter la liste sur le site : <http://www.auf.org/implantations/?region=&type=Campus+num%C3%A9rique+francophone>

### **Tarifs**

Les frais d'inscription à ce module seront pris en charge par l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) pour les enseignants et doctorants sélectionnés.

Un certificat est délivré par le CNED et remis par l'AUF à chaque stagiaire ayant suivi la totalité d'un module.

### **Informations supplémentaires**

Pour plus d'information sur le programme PRO FLE, consulter le site: [http://www.ciep.fr/expert\\_langues/francaise/profle/](http://www.ciep.fr/expert_langues/francaise/profle/)

### **Profil des candidats**

Peuvent être candidats à cette formation les enseignants et enseignants-chercheurs, des établissements membres de l'Agence universitaire de la Francophonie (<http://www.auf.org/nos-membres/>), donnant déjà des cours de français langue étrangère ou français langue seconde.

Cet appel concerne prioritairement les établissements des pays en développement ou des pays émergents.

Les candidats doivent être en poste au sein de ces établissements dans des départements de français, sections de français, centres de langues vivantes ou équipe de français de filières universitaires francophones. Les enseignants et enseignants-chercheurs peuvent être titulaires ou vacataires au sein de ses établissements. De plus, leur candidature doit être soutenue par leur responsable scientifique (chef de département de français, responsable de la filière ou directeur du centre de langues...). Une assez bonne maîtrise de l'outil informatique est requise.

Cet appel est aussi ouvert aux doctorants des établissements membres de l'AUF qui se destinent à devenir enseignants de français langue étrangère ou français langue seconde.

Répondre à l'appel: <http://www.auf.org/appels-offre/professionnalisation-en-fle-appel-candidatur/>

## **APPEL À CANDIDATURES - FOAD 2015-2016**

### ***Date limite: 15 juin 2015***

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) a le plaisir de vous annoncer le lancement du nouvel appel à candidatures FOAD 2015-2016. Cet appel est accessible à l'adresse <http://www.foad-mooc.auf.org>

L'AUF vous propose cette année un site Internet complètement renouvelé, mais toujours consacré à la formation ouverte et à distance (FOAD).

Pour la rentrée 2015-2016, plus de 80 diplômes (licences et masters) entièrement à distance sont proposés sur le nouveau site, qui s'enrichit aussi d'une offre de cours en ligne ouverts et massifs (CLOMs, en anglais MOOCs).

Notamment:

- **Master (M1) Littératures, idées, poétiques, parcours Littératures modernes et contemporaines** (Université Blaise Pascal de Clermont-Ferrand, France):  
<http://www.foad-mooc.auf.org/-Master-M1-Litteratures-idees-.html>
- **Master (M2) FLE Professionnel « Ingénierie des formations FLE/S : Expertise, conception et organisation en FLE/S/FOS »** (Université Jean Monnet de St-Etienne, France):  
<http://www.foad-mooc.auf.org/-Master-M2-FLE-Professionnel-.html>
- **Master (M2) FLE Recherche « Didactique des langues et des cultures »** (Université Jean Monnet de St-Etienne, France):  
<http://www.foad-mooc.auf.org/-Master-M2-FLE-Recherche-Didactique-.html>
- **Master (M2) Littératures, idées, poétiques, parcours Littératures modernes et contemporaines** (Université Blaise Pascal de Clermont-Ferrand, France):  
<http://www.foad-mooc.auf.org/-Master-M2-Litteratures-idees-.html>

Voir toutes les FOAD: <http://www.foad-mooc.auf.org/toute-l-offre-FOAD>

Rechercher une FOAD: <http://www.foad-mooc.auf.org/-FOAD-.html>

Rechercher un MOOC: <http://www.foad-mooc.auf.org/-MOOC-.html>

## IFOS - PROFESSIONNALISATION EN FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

**Date limite: 26 juillet 2015**

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) lance un premier appel à candidatures pour l'accès à la formation en ligne IFOS (volet 2 tutoré). Cette offre s'adresse aux enseignants de français langue étrangère (titulaires ou vacataires) des départements de français, filières francophones et centres de langues des établissements membres de l'AUF, en priorité dans les pays en développement ou les pays émergents.

### Présentation et objectifs

IFOS est une plateforme de formation à distance destinée aux enseignants de français langue étrangère désirant se former ou améliorer leurs compétences dans l'élaboration d'un cours de français professionnel. Ce dispositif est le fruit d'un partenariat entre l'Institut français et le Centre de langue française de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Île-de-France. Le Centre de Linguistique Appliquée de l'Université de Franche-Comté et TV5MONDE ont également participé à sa création. IFOS est financé par le programme du ministère français des Affaires étrangères et du Développement international « 100 000 professeurs pour l'Afrique ». IFOS est surtout axé sur le français sur objectifs spécifiques (FOS), mais le dispositif propose également une séquence de formation au français sur objectifs universitaires (FOU). La formation est composée de trois volets :

Le premier volet présente la méthodologie et détaille les étapes de la création d'un cours. Il est gratuit et ouvert à tous. Le stagiaire qui termine l'ensemble du premier volet avec 70% de réussite aux activités peut s'inscrire au volet suivant.

Le second volet invite à la création d'un cours complet en français des affaires. Il permet d'appliquer les compétences acquises dans le volet 1 et de réaliser une étude de cas issue du secteur des affaires. Il est payant et nécessite des prérequis académiques. Les stagiaires sont accompagnés par un tuteur tout au long de ce volet.

Le 3e volet permet aux stagiaires de certifier leurs nouvelles compétences. Un tuteur les guide dans l'élaboration d'un dossier « Étude de cas ».

Le présent appel concerne uniquement l'inscription au second volet (La démarche FOS en action - parcours tutoré) pour lequel l'AUF s'engage à défrayer les coûts d'inscription aux candidats qu'elle aura sélectionnés. Seules peuvent être candidates des personnes ayant réussi le premier volet, qui est offert gratuitement en auto-formation.

Pour plus d'information sur le second volet, télécharger le descriptif Volet 2 IFOS .

### **Modalités :**

- Version tout en ligne sur une plateforme de formation disponible à l'adresse suivante : <http://ifos.institutfrancais.com>
- Période de formation :
  - . volet 1, en autonomie : avril à juillet 2015
  - . volet 2, parcours tutoré : début le 31 août 2015
- Tutorat géré par le Centre de langue française de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Île-de-France
- Les activités proposées sont de deux types : Les activités fermées autocorrectives; activités ouvertes de production avec corrigés-types (volet 1) ou correction personnalisée (volet 2).

### **Volume horaire et durée :**

Chaque volet de la formation IFOS représente une durée de quatre mois, soit 30 heures de formation pour le premier volet et 40 heures pour le second.

### **Configuration requise :**

Pour suivre cette formation, il est nécessaire de disposer d'un ordinateur et d'une connexion Internet.

- Windows : Systèmes XP, Vista, 7
- Navigateurs : Internet Explorer 6 (ou supérieur), Firefox 1.5 (ou supérieur)
- Internet : Accès Internet ADSL – RAM 512 Mo
- Audio : Carte son + enceintes – Linux : toutes distributions intégrant KDE ou Gnome Navigateur Firefox 1.5 (ou supérieur)
- Logiciels : Acrobat Reader 5 (ou supérieur) Java 2 SE 5.0 (ou supérieur) Adobe Flash Player 9 (ou supérieur)
- Mac : Système Mac OSX 10 (ou supérieur) Navigateur Firefox 1.5 (ou supérieur)

Les enseignants sélectionnés par l'AUF pour le programme pourront aussi utiliser les services des campus numériques francophones – CNFMD.

Consulter la liste : <http://www.auf.org/implantations/?region=&type=Campus+num%C3%A9rique+francophone>

### **Tarifs**

L'inscription au premier volet de la formation IFOS est gratuite et doit être effectuée par les candidats eux-mêmes. Les personnes ayant réussi le premier volet de la formation IFOS pourront répondre au présent appel à candidatures d'ici le 26 juillet 2015. Elles devront obligatoirement joindre à leur dossier une copie de leur carnet de notes IFOS qui constituera la preuve de leur réussite du premier volet.

Les frais d'inscription au volet 2 de la formation IFOS (avec tutorat) seront pris en charge par l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) pour les enseignants sélectionnés.

La réussite de la formation IFOS peut mener à la certification (une partie du Master FOS des universités d'Artois et de Bourgogne pourra être accordée en équivalence, le Ddifos de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris Île-de-France en son entier sous réserve de remplir les critères académiques requis qui figurent sur le site web iFOS, volet 0). Il est à noter que les participants intéressés devront effectuer eux-mêmes toutes les démarches relatives à cette certification. L'AUF n'assumera aucune responsabilité à cet égard.

Une attestation de suivi est délivrée par l'Institut français et la CCI PIdF et remise par l'AUF à chaque participant ayant suivi la totalité du deuxième volet de la formation IFOS.

### **Informations supplémentaires :**

Pour plus d'information sur le programme IFOS, consulter le site : <http://ifos.institutfrancais.com/>

## Profil des candidats

Peuvent être candidats à cette formation les enseignants et enseignants-chercheurs, des établissements membres de l'Agence universitaire de la Francophonie (<http://www.auf.org/nos-membres/>), donnant déjà des cours de français langue étrangère (FLE), français langue seconde (FLS), français sur objectifs spécifiques (FOS) ou français sur objectifs universitaires (FOU).

Cet appel concerne prioritairement les établissements des pays en développement ou des pays émergents.

Les candidats doivent être en poste au sein de ces établissements dans des départements de français, sections de français, centres de langues vivantes ou équipe de français de filières universitaires francophones. Les enseignants et enseignants-chercheurs peuvent être titulaires ou vacataires au sein de ses établissements. De plus, leur candidature doit être soutenue par leur responsable scientifique (chef de département de français, responsable de la filière ou directeur du centre de langues...). Une assez bonne maîtrise de l'outil informatique est requise.

Les candidats étant déjà inscrits à la formation à distance PRO FLE offerte par l'AUF sont priés de terminer les modules de cette formation avant de répondre au présent appel à candidatures. D'autres appels IFOS seront lancés ultérieurement.

## Répondre à l'appel :

Accès au formulaire de candidature en ligne de l'AUF à l'adresse suivante : <https://formulaires.auf.org/>

Doivent être jointes au dossier les pièces suivantes :

- Attestation de réussite du premier volet de la formation IFOS (copie du badge)
- Preuve ou attestation d'emploi dans un établissement membre de l'AUF
- Accord du responsable scientifique direct du candidat (chef de département de français, responsable de la filière ou directeur du centre de langues...)- télécharger le modèle ci-joint: au format .pdf , au format .odt , au format .doc

Pour toute information complémentaire, écrire à [francophonie-universitaire@auf.org](mailto:francophonie-universitaire@auf.org)

Date limite de candidature : dimanche 26 juillet 2015 à 17h00 (heure de Paris)

URL de l'annonce: <http://www.auf.org/appels-offre/ifos-professionnalisation-en-francais-sur-objectif/>

## PUBLICATIONS EN FRANÇAIS 2015 DU MOYEN-ORIENT : DÉPÔT D'UNE DEMANDE DE SOUTIEN

### **Date limite: 31 juillet 2015**

Dans le cadre du projet « Édition, publication et valorisation scientifique », le Bureau Moyen-Orient de l'AUF lance un appel d'offres pour appuyer les publications en français. Cet appel est ouvert jusqu'au 31 juillet 2015.

Les demandes d'appui doivent être présentées dans le cadre d'un dossier rempli conformément au calendrier de l'appel d'offre, téléchargeable depuis le site internet de l'AUF.

### **Objectif**

Le programme soutient les publications en français des chercheurs du Moyen-Orient afin de renforcer la visibilité et la valorisation de la recherche francophone en région.

### **Déposer une demande**

Étapes à suivre :

- Lire la note de présentation (à télécharger sur <http://www.auf.org/appels-offre/publications-en-francais-2015-du-moyen-orient-depo/>)

- Remplir le formulaire de candidature disponible en ligne
- Fournir les pièces justificatives demandées
- Pour déposer une demande de soutien à publication (hors actes de colloque) : Formulaire en ligne: <https://formulaires.auf.org/>

Source: <http://www.auf.org/appels-offre/publications-en-francais-2015-du-moyen-orient-depo/>

## ■ APPELS D'OFFRES

### RECRUTEMENT DE 10 POST-DOCTORANTS À L'EHESS EN 2015

**Date limite: 11 mai 2015**

Dix contrats de chercheurs post-doctorants sont ouverts à l'EHESS à compter du 1er septembre 2015 pour une durée d'un an.

Ces emplois concernent les différents domaines des sciences humaines et sociales. Ils sont proposés aux jeunes chercheurs ayant soutenu entre le 01 janvier 2012 et le 07 avril 2015, une thèse de doctorat dans un autre établissement que l'EHESS, en France ou à l'étranger.

Les candidats ne doivent jamais avoir été bénéficiaires d'un contrat de travail géré par l'EHESS.

Dans le cadre d'un partenariat avec le Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (MuCEM), une candidature sélectionnée s'inscrivant dans le champ d'activité de cet établissement (les dynamiques des sociétés contemporaines du bassin méditerranéen) pourra être soumise au MuCEM pour un co-financement éventuel et une intégration du candidat au département recherche et enseignement du MuCEM.

Chaque candidat indiquera (jusqu'à 3 maximum) le(s) laboratoire(s) ou centre(s) de recherche de l'EHESS (ou auquel l'EHESS est associée) au sein desquels il souhaiterait être accueilli pour y inscrire son projet de recherche dans l'un des programmes d'activités du laboratoire/centre (la liste des centres est consultable sur le site de l'EHESS : <http://www.ehess.fr/fr/recherche/centres/>)

La sélection favorisera les dossiers comportant une forte dimension interdisciplinaire, une ouverture internationale et une capacité de dialogue avec plusieurs laboratoires ou domaines de l'EHESS.

Pour candidater, les candidats doivent impérativement remplir le formulaire en ligne du mardi 7 avril 2015 à midi jusqu'au lundi 11 mai 2015 à midi : <http://www.ehess.fr/fr/ecole/recrutements/chercheurs/detail/recrutement-de-10-post-doctorants-au-1er-septembre-2015/>

et y insérer les documents suivants au format pdf:

- un curriculum vitae avec la liste des publications
- la copie du diplôme de doctorat ou attestation faisant foi
- le rapport de soutenance de la thèse de doctorat le cas échéant
- une lettre de candidature, adressée à l'attention du président de l'EHESS
- le(s) nom(s) du/des laboratoire(s) ou centre(s) de recherche de l'EHESS
- un projet de recherche et d'activités post-doctorales (en cinq pages maximum) rédigé dans le cadre d'une année et s'insérant précisément dans le programme du/des laboratoire(s) ou centre(s) de recherche de l'EHESS ou lié(s) à l'EHESS, à Paris, Marseille, Toulouse ou Lyon

La rédaction du projet de recherche et d'activités post-doctorales en anglais est autorisée. Toutefois, un bon niveau de compréhension et d'expression orale en français est requis.

Les candidatures se font uniquement en ligne et devront être validées en cliquant sur le bouton du formulaire « Candidater », à partir du mardi 07 avril 2015 midi et au plus tard le lundi 11 mai 2015 à midi (heure locale)



de Paris)

Une confirmation de réception du formulaire, sous réserve de recevabilité de la candidature à un emploi de post-doctorant à l'EHESS, sera envoyée automatiquement par mail à l'adresse email inscrite dans le formulaire par le candidat.

Les formulaires reçus en ligne passé ce délai, incomplets ou non conformes ne pourront être pris en considération.

Les résultats seront disponibles à partir du mercredi 10 juin 2015 sur le site de l'EHESS - rubrique "Recrutements/chercheurs"

Pour toute information complémentaire, merci de nous contacter, exclusivement par mail, à l'adresse: [bureau-contractuels@ehess.fr](mailto:bureau-contractuels@ehess.fr)

## **APPEL À CANDIDATURE POUR UNE ALLOCATION DE THÈSE FINANCÉE PAR LA RÉGION PAYS DE LA LOIRE**

**Laboratoire de Linguistique (LLing EA3827) / Université de Nantes**

**Thèse dirigée par Hamida Demirdache (Professeur), et co-encadrée par Nicolas Guilliot (MCF)**

**Durée: 3 ans, Septembre 2015 – Août 2018**

**Intitulé: Négation, polarité et concordance négative en Gallo : description, analyse morphosyntaxique et sémantique**

***Date limite de candidature: 15 mai 2015***

### **Descriptif:**

Le projet de thèse concerne la description et l'analyse linguistique formelle du gallo, dialecte/langue romane minoritaire faisant partie du patrimoine culturel régional, mais dont l'analyse linguistique formelle est encore, à ce jour, malheureusement, fort peu développée. Le sujet portera sur les aspects morphologiques, syntaxiques et sémantiques associés à la négation et la polarité en gallo, langue à concordance négative.

Un premier travail sur la négation et la polarité en gallo a déjà été entamé en 2010 dans le cadre d'un mémoire de Master, et a mis en évidence des cas caractéristiques de concordance négative en gallo. En effet, des énoncés comme « y'a pas personn qu'est v'nu » ou « J'ae pas veû ren » (Précis de Grammaire Gallèse, 2009) signifient respectivement "personne n'est venu" et "je n'ai rien vu".

Un premier objectif du projet sera donc d'entamer un travail d'enquêtes de terrain à partir de questionnaires reposant sur des tâches de traductions et de jugements de grammaticalité. Ce travail de collecte de données portera spécifiquement sur tous les mots négatifs (et/ou à concordance négative) en gallo (ren, personn,...), ainsi que les items de polarité, sensibles à la négation (équivalent à "qui/quoi que ce soit").

L'objectif majeur du projet est de construire, à partir des données collectées, une analyse linguistique formelle de la polarité et de la concordance négative dans le cadre de la Grammaire Générative. En effet, la concordance négative et la polarité soulèvent encore des questions importantes d'analyse formelle des items de négation, de polarité et plus généralement des indéfinis à travers les langues, et une étude approfondie sur ce phénomène en gallo permettra de confirmer ou de remettre en question les analyses linguistiques proposées dans la littérature (cf. Corblin et al 2004, Déprez 2003, ou encore Herburger 2001).

### **Profil du candidat:**

La démarche de recherche associée à ce projet de thèse allie réflexion théorique, travail de terrain et grande maîtrise de la linguistique formelle, en priorité dans le cadre génératif. Le/La candidat(e) devra utiliser des techniques de recueil de données contrôlées en situations expérimentales (production induite, tâches de jugements de conditions de vérité et de félicité). Il/Elle devra surtout faire preuve des connaissances en syntaxe et sémantique formelles nécessaires pour garantir que les questions posées et les réponses

apportées par l'étude des données s'appuient sur une solide contextualisation théorique et maîtrise des enjeux en linguistique formelle. Le dossier, transmis à l'ensemble des membres de la commission pour évaluation, sera évalué en attachant une importance capitale à la qualité d'ensemble du dossier (classement M1, M2), avec un intérêt particulier pour la maîtrise du/de la candidat(e) dans les questions théoriques en linguistique formelle.

### **Candidature:**

La candidature est à adresser au plus tard le 15 mai 2015 auprès de Nicolas Guilliot à l'adresse e-mail suivante : [nicolas.guilliot@univ-nantes.fr](mailto:nicolas.guilliot@univ-nantes.fr)

Elle sera accompagnée

- d'un CV,
- d'un projet / lettre de motivation,
- d'un relevé de notes de Master en Sciences du langage (M1 et M2 avec classement).

### **Bibliographie**

Corblin F., Déprez V., de Swart H. & L. Tovenà, (2004). « Negative Concord », dans Francis Corblin & Henriëtte de Swart (eds.) *Handbook of French Semantics*, CSLI Publications.

Déprez V. (2003) « Concordance négative, syntaxe des mots-N et variation dialectale » *Cahiers de Linguistique Française* 25 : 97-118. Faculté des Lettres. Université de Genève.

Herburger E. (2001) « The negative concord puzzle revisited », dans *Natural Language Semantics* 9:289–333.

Précis de Grammaire Gallèse (2009), Manuscrit (association des enseignants du gallo)

## **EURIAS - RÉSIDENCES DE RECHERCHE 2016-2017**

***Date limite: 5 juin 2015, 12 PM (midi) GMT***

Pour l'année académique 2016-2017, EURIAS offre 43 résidences de recherche (21 juniors et 22 séniors).

EURIAS (European Institutes for Advanced Study Fellowship Programme) est un programme de mobilité internationale qui propose des résidences de recherche de 10 mois dans 16 instituts d'études avancées : Berlin, Bologne, Budapest, Cambridge, Delmenhorst, Freiburg, Edimbourg, Helsinki, Jérusalem, Lyon, Marseille, Paris, Uppsala, Vienne, Wassenaar et Zürich. Les instituts d'études avancées offrent à des chercheurs de haut niveau la possibilité de travailler en toute indépendance. Ils bénéficient des meilleures conditions de recherche et de l'environnement stimulant d'une communauté scientifique internationale et pluridisciplinaire de premier plan.

Les résidences sont principalement allouées aux candidats issus des sciences de l'homme et de la société, mais sont également ouvertes aux sciences exactes et aux sciences du vivant dès lors que les recherches ne requièrent pas de travail en laboratoire et qu'elles engagent un dialogue avec les sciences humaines et sociales. La diversité des 16 instituts offre aux chercheurs du monde entier un large panel de contextes et d'environnements de recherche en Europe. Les candidats indiquent jusqu'à trois structures d'accueil possibles en dehors de leur pays de nationalité ou de résidence.

Le programme est ouvert à toutes les nationalités ; aux chercheurs prometteurs en début de carrière comme aux plus reconnus. Le programme étant extrêmement compétitif, les candidats doivent soumettre un projet de recherche solide et innovant, démontrer leur capacité à dépasser les spécialisations disciplinaires et témoigner d'une implication internationale et de publications importantes.

Pour de plus amples informations sur le programme, merci de consulter le site [www.eurias-fp.eu](http://www.eurias-fp.eu)

## École Doctorale ERASME

### Appel d'offre pour contrat doctoral fléché à partir d'octobre 2015

- Les candidat.e.s doivent être détenteurs d'un Master 2 Recherche ou d'un diplôme français ou étranger équivalent ;
- ils/elles ne doivent pas être inscrits en thèse auparavant ;
- ils/elles doivent être extérieurs à l'Université Paris 13.

**Thème** : créativité lexicale dans le français contemporain : la troncation

**Mots-clés** : linguistique française - néologie- morphologie - presse - argot - diachronie

#### • Descriptif

On peut voir la troncation comme l'un des mécanismes les plus radicaux du changement linguistique et/ou de la créativité lexicale, en fonction du point de vue que l'on adopte. L'ablation des phonèmes terminaux, ou de plusieurs morphèmes, selon le cas, peut être lue comme une véritable amputation du signifiant et, corrélativement, comme une perte d'information linguistique dans la référence conceptuelle, qui ne peut être résolue que par une/des connaissance(s) extra-linguistiques (co-texte, contexte, savoir partagé).

Il s'agirait de dater dans la langue française les premières troncations lexicales et d'en observer à la fois la morphologie et l'emploi, en concurrence avec la forme longue. Cette première vue permettrait de dégager quelle tendance morphologique se dégage pour la fin des mots en français : catastrophe > cata (le <a>) ; évaluation > éval' (le <e> muet) ; diapositive > diapo (le <o>) ; application > appli (le <i>), etc. En travaillant sur gros corpus, le/la doctorant(e) dégagera un vivier de mots tronqués dans le cadre d'une réflexion plus générale sur la création lexicale et sa contextualisation (oral/écrit, presse, argot, etc.) en français contemporain.

#### • Équipes

En octobre 2014, un groupe de chercheurs du LDI et du LIPN a décidé de se réappropriier l'une des ressources historiques du laboratoire, portant sur la langue française contemporaine, créée entre 1990 et 2000 : la ressource MORFETIK. Cette base de données comprend plus de 750 000 formes fléchies de mots simples et près de 100 000 unités polylexicales.

Cette ressource fait aujourd'hui l'objet d'un travail d'actualisation auquel participera le/la doctorant(e). Puis, la ressource sera enrichie par les mots composés, les pluriels sémantiques, les verbes pronominaux, et aussi par les mots tronqués du/de la doctorant(e).

Par ailleurs, le/la doctorant(e) s'intégrera dans le groupe NÉOLOGIE du LDI, en collaboration avec le LIPN, et pourra participer à la maintenance de la base Neologia dans laquelle ont été entrés près de 2500 néologismes : de nouveaux néologismes seront à entrer et à analyser au fur et à mesure de ses trouvailles. Il/elle pourra exploiter la base Neologia, conçue comme un outil d'analyse de la néologie française contemporaine par les multiples requêtes croisées qu'elle permet, et participer au développement des outils de veille néologique.

#### • Directrice de thèse

Gabrielle Le Tallec-Lloret, Professeur de linguistique hispanique, recrutée à Paris 13 en 2013 et directrice du LDI depuis juillet 2014, est spécialiste de l'histoire des langues romanes (français, espagnol). Elle a travaillé, notamment, sur les phénomènes d'apocope et de troncation au Moyen-Âge.

• **Co-directeur** : Emmanuel Cartier, Maître de Conférences LIPN (équipe RCLN

Représentation des Connaissances et Langues naturelles).

Spécialiste en Traitement Automatique des Langues, E. Cartier travaille depuis de nombreuses années sur la néologie et sa modélisation, sa reconnaissance automatique dans les textes, ainsi que sur le suivi du cycle de vie des néologismes.

**Contact** :

## LE LABEL EUROPÉEN DES LANGUES

**Date limite: 15 juillet 2015**

### **Qu'est-ce que le label européen des langues ?**

Label européen des langues Vous avez mis en place un projet novateur pour l'apprentissage des langues et vous souhaitez le faire reconnaître ?

Votre projet peut prétendre à l'obtention du « label européen des langues », initiative européenne permettant de valoriser des projets novateurs dans le domaine de l'enseignement et de l'apprentissage des langues.

Les labels européens des langues sont remis lors d'un concours annuel organisé par la Commission européenne et les agences nationales dans chacun des 33 pays de l'Europe de l'éducation.

### **Qui peut concourir ?**

Tous les organismes d'éducation ou de formation (publics ou privés), les associations actives et les acteurs du monde socio-économique dans le domaine de l'enseignement et de l'apprentissage des langues ayant leur siège en France.

### **Pour quelles langues ?**

Toutes les langues sont éligibles, européennes ou non, officielles ou régionales.

### **Quels sont les critères de sélection ?**

Innovation - pertinence - transférabilité

Les projets doivent proposer une véritable valeur ajoutée, être terminés ou avoir des résultats concrets, cibler des publics diversifiés, permettre le développement et l'entretien des connaissances tout au long de la vie, être susceptibles d'aider à garder ou à obtenir un emploi, viser à développer l'apprentissage précoce des langues et l'enseignement d'une matière intégré à une langue étrangère.

Des priorités européennes sont définies chaque année par la Commission européenne.

Pour 2014-2015 les thématiques européennes sont :

- Les langues vers l'inclusion sociale
- Les langues et le sport

Les projets avec des thématiques autres sont également éligibles au Label européen des langues si les critères d'innovation, de pertinence et transférabilité sont respectés.

### **Comment se porter candidat au label ?**

Pour candidater, il faut :

- télécharger le formulaire de candidature 2015
- l'adresser par courrier électronique à : [label.langues@agence-erasmus.fr](mailto:label.langues@agence-erasmus.fr)
- la section 4 contenant la signature du responsable légal de la structure déposant le projet devra être scannée et envoyée au même temps que la candidature

Nouveau : candidatures en version électronique uniquement.

### **Que reçoivent les lauréats ?**

- un trophée délivrés lors d'une cérémonie officielle organisée par l'agence

- l'autorisation d'utiliser le logo du label européen des langues pour la promotion et la diffusion du projet
- la diffusion du projet sur le site de la Commission européenne et sur celui de l'agence Erasmus+ France / Education & Formation
- la valorisation du projet à travers une publication diffusée largement lors des événements de l'agence, et des groupes de travail thématiques pertinents
- la présence sur le stand de l'agence lors du salon Expolangues 2016

### **Agenda du concours**

- Avril 2015: lancement de l'appel à candidatures 2015
- 15 juillet 2015: clôture des candidatures (minuit)
- Octobre-novembre 2015: évaluation des candidatures par des experts externes
- Décembre 2015 : diffusion des résultats
- Février 2016 : cérémonie de remise des prix (date et lieu à confirmer)

DOCUMENTS CONCERNANT L'APPEL D'OFFRE 2015 à télécharger sur le site:  
<http://www.agence-erasmus.fr/page/label-langues>

## **VIENT DE PARAÎTRE**

### **Parler plusieurs langues. Le monde des bilingues**

François Grosjean

Albin Michel, 2015, 240 pages

Pour mieux comprendre la réalité de tant de personnes qui se servent régulièrement de plusieurs langues – en France, par exemple, environ 13 millions de locuteurs, soit un habitant sur cinq, sont concernés –, François Grosjean décrit l'étendue du phénomène et ses caractéristiques linguistiques et psycholinguistiques chez l'adulte et l'enfant. Quels sont les rôles de la famille et de l'école dans le devenir bilingue de l'enfant ? Qu'en est-il du biculturalisme, de l'identité biculturelle, ainsi que du bilinguisme exceptionnel des traducteurs, interprètes, enseignants de langues vivantes et écrivains bilingues ?

Fondé sur les recherches récentes dans le domaine, ce livre passionnant souligne les effets, largement positifs, du bilinguisme sur le développement cognitif et invite à considérer toute personne bilingue comme un être de communication à part entière.

Site: <http://www.albin-michel.fr/Parler-plusieurs-langues-EAN=9782226312600>

### **Flux et langues en milieu urbain créole (étude de sociolinguistique urbaine à Fort-de-France)**

Labridy Lorène

2015, L'Harmattan (Collection Espaces Discursifs), Paris, 214 pages. ISBN : 978-2-343-05204-5

Cet ouvrage questionne le rôle et la place des langues à la Martinique, et plus spécifiquement à Fort-de-France, son chef-lieu. L'île, carrefour de la Caraïbe, voit arriver sur son sol des milliers de migrants étrangers qui transitent ou s'installent. Fort-de-France, milieu urbain franco-créolophone, constitue la scène principale de ces importants déplacements, dans un contexte migratoire caribéen. En plus de cela, des migrations ont lieu à l'intérieur de l'île : la ville reste incontournable malgré un effort de décentralisation

croissant. De ce fait, en plus du français et du créole, les langues en présence s'affrontent, s'entremêlent, cohabitent. Que devient donc la diglossie ? C'est principalement à la lumière de la sociolinguistique urbaine que nous répondrons, entre autres, à cette question.

Pour commander: <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46279>

### **Regards de recherche sur l'avenir de la didactique des langues-cultures**

*Synergies Portugal*, numéro 2, 2014

Coordonné par Maria Helena Araújo e Sá et Ana Isabel Andrade

Suite à son numéro inaugural (2013), dont l'objectif a été de faire le point sur le parcours de la DLC au Portugal dans les sillons de la formation à la recherche à souche française et qui a réuni des textes se rapportant au travail de lancement et d'implantation des assises correspondantes au domaine dans notre pays, ce deuxième numéro de *Synergies Portugal* se propose de fournir des pistes de compréhension de la spécificité de l'état présent de la DLC et de ses voies de développement, à partir de leurs terrains de recherche nationaux, mais à portée transnationale. (Présentation, p. 7)

Numéro complet en ligne: <http://gerflint.fr/Base/Portugal2/portugal2.html>

### **La Gambie: dynamique de l'altérité tomes 1 et 2**

**Actes du colloque international organisé par la Faculté des Lettres et Sciences de l'Université de Gambie du 7 au 9 novembre 2012**

Sylvie Coly, Pierre Gomez

L'Harmattan, 2015, 208 + 290 pages

Espace longiligne enclavé à l'intérieur du Sénégal, la Gambie compte des milliers de ressortissants sénégalais, ainsi que d'autres nationalités venant de la sous-région ouest-africaine, de l'Asie et de l'Europe. Les intervenants ont réfléchi sur la façon dont l'étranger a été "pensé et représenté dans les diverses productions intellectuelles et artistiques" du point de vue théorique ainsi que dans sa dimension diachronique et synchronique au sein de l'espace littéraire sénégalais.

Pour commander: <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46474> et <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46477>

### **Des enfants et des langues à l'école**

Anne Feunteun

Didier, 2015, 310 pages

En 2014, la place des langues à l'école est toujours au cœur des débats à l'échelle de l'Europe mais aussi dans le monde. Les décideurs en matière de politique éducative linguistique et culturelle, de manière contrastée selon les pays, semblent osciller, dans leur choix de déclinaison des rapports et des synthèses européens, entre le souhait d'innovation dans la précocité et l'exigence de performance normée, pour les maîtres comme pour les apprenants.

Dans ce contexte, cet ouvrage a pour objectif de proposer des éclairages variés et complémentaires qui devraient permettre de mieux appréhender le fait que les enfants, en contexte scolaire, nécessitent de penser et de mettre en œuvre des approches particulières.

Pour commander: <http://www.editionsdidier.com/article/des-enfants-et-des-langues-a-l-ecole-livre/>

### **Guide de la recherche en didactique des langues et des cultures (2e édition)**

Sous la direction de Philippe Blanchet, Patrick Chardenet  
Éditions des Archives contemporaines, 610 pages

Ce guide de recherche s'adresse avant tout aux étudiants apprentis chercheurs. Il leur présente l'ensemble des repères fondamentaux pour élaborer, réaliser, diffuser des connaissances par un processus de recherche scientifique en didactique des langues et des cultures : repères épistémologiques et théoriques (qu'est-ce un projet de connaissance scientifique à propos de l'enseignement-apprentissage des langues et des cultures ? Comment élaborer un projet de recherche ?), repères méthodologiques (qu'est-ce qu'une méthode de recherche scientifique ? Comment élaborer une méthode pertinente ? Comment susciter, traiter, analyser, interpréter l'information ?), repères disciplinaires (quels sont les principaux axes de recherches en didactique des langues et des cultures aujourd'hui ? quels grands types de recherches sont menés ?), repères expérimentaux (comment d'autres ont-ils mené des recherches dans ce domaine et à ses frontières interdisciplinaires ?). Dès lors, cet ouvrage apportera probablement aussi aux chercheurs confirmés, spécialisés dans d'autres domaines, une information sur ce champ de la recherche et sur l'état des connaissances en didactique des langues et des cultures.

Site: <http://www.archivescontemporaines.com/index.asp?menuEx=972&idEx=487>

### **Francophones et citoyens du monde: identités, éducation et engagement**

Annie Pilote

Presses de l'Université Laval, 2014, 292 pages

L'éducation et l'identité prennent une importance particulière dans la francophonie canadienne. En effet, la transmission de la langue et de la culture d'expression française est au cœur de la mission éducative des établissements scolaires francophones. Comment les individus se positionnent-ils face à cet enjeu linguistique et culturel ? Dans quelle mesure leur engagement social traduit-il des préoccupations relatives à l'avenir du fait français en Amérique par rapport à d'autres causes ? Grâce aux contributions rassemblées dans cet ouvrage, ce sont à la fois des francophones et des citoyens du monde qui se révèlent en nous invitant à observer de près la diversité des pratiques sociales et des expressions identitaires qui caractérisent la francophonie canadienne d'aujourd'hui et, plus particulièrement, sa jeunesse.

Pour

commander:

<http://www.pulaval.com/produit/francophones-et-citoyens-du-monde-identites-education-et-engagement>

### **Approche comparative des savoirs et des compétences en didactique**

Sous la direction de Fatima Chnane-Davin et Jean-Pierre Cuq  
Riveneuve, 318 pages

Comment les concepts de savoir et de compétence sont compris et interprétés par les didacticiens et les praticiens de diverses disciplines lorsqu'ils sont saisis dans une perspective comparative ; telle est la question au centre de cet ouvrage autant que des travaux du colloque de l'Association pour la Recherche Comparée en Didactique (ARCD) qui s'est tenu à Marseille en janvier 2013. Leur pluralité interprétative est ainsi dévoilée en fonction des disciplines qui les convoquent et que, par contre-coup, l'outil comparatif peut éclairer d'une façon nouvelle. Tant du point de vue épistémologique que méthodologique ou pratique, la comparaison s'y révèle comme un instrument beaucoup plus complexe que ce que laisse entrevoir son utilisation commune.

Pour

commander:

<http://www.riveneuve-editions.com/catalogue-2/actes-academiques/approche-comparative-des-savoirs-des-competences-en-didactique/>

## **II Coloquio Franco-Español de análisis del discurso y de enseñanza de lenguas para fines específicos**

Olmo Cazevieille, Françoise Therese et Mangiante, Jean-Marc  
Editorial Universitat Politècnica de València, 2014

Télécharger l'ouvrage: <https://riunet.upv.es/handle/10251/45936>

### **Littérature, linguistique et didactique du français**

#### **Les travaux Pratiques d'André Petitjean**

Caroline Masseron, Jean-Marie Privat, Yves Reuter  
Septentrion, 2015, 240 pages.

Dresser un état des recherches dans le domaine du « français » et de son enseignement, c'est le défi que relèvent vingt-trois chercheurs en littérature, sciences du langage et didactique du français, à travers cet hommage à André Petitjean, fondateur de la revue Pratiques, dont les travaux sont reconnus dans ces trois disciplines.

Le lecteur trouvera donc dans cet ouvrage, outre une réflexion sur l'originalité du parcours d'André Petitjean, aussi bien des articles sur des phénomènes langagiers, tels la phrase ou le genre, que des contributions sur le dialogue théâtral, sur l'enseignement de la littérature et son histoire ou sur la didactique de l'écriture.

Pour commander: <http://www.septentrion.com/fr/livre/?GCOI=27574100457700>

### **L'écriture dans le miroir de l'autre**

Milagros Ezquerro

L'Harmattan, 2015, 224 pages.

Ce livre se situe dans le sillage d'une longue réflexion théorique et d'une longue pratique analytique dont le centre est le texte en général, le texte littéraire en particulier, avec une prédilection pour les littératures hispano-américaines écrites par les femmes. Un concept peut caractériser cette praxis : le lirécrire, c'est-à-dire l'indissoluble solidarité de la lecture et de l'écriture, et résume cette pratique que l'on appelle le plus souvent la critique littéraire.

Pour commander: <http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-343-05812-2>

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-343-05812-2>

### **L'Hyperbole rhétorique**

#### **TRANEL, numéros 61-62**

Nous avons le plaisir de vous annoncer la parution du volume double N° 61-62 / 2014-2015 de la revue TRANEL (Travaux neuchâtelois de linguistique) intitulé « L'Hyperbole rhétorique ». Ce numéro est édité par André Horak (Université de Berne), avec la collaboration de Jennifer Schumann (Université de Berne). Vous y trouverez des contributions de C. Kerbrat-Orecchioni, P. Paissa, L. Perrin, G. Salvan, A. Jaubert, A. Rabatel, M. Bonhomme, R. Druetta, F. Delarue, C. Rousseau, S. Duval et M. D. Vivero García.

Le volume peut être commandé en vous adressant à Mme Florence Waelchli ([revue.tranel@unine.ch](mailto:revue.tranel@unine.ch) <[https://webmail.unine.ch/owa/redirect.aspx?C=OOir02EAL0ijJ2\\_qq6t-RUyXSvfQgdAI4L8n0hWnhrdvb3OArPSidHkg0w1LfYTkZCCstTKx\\_Os.&URL=mailto%3arevue.tranel%40unine.ch](https://webmail.unine.ch/owa/redirect.aspx?C=OOir02EAL0ijJ2_qq6t-RUyXSvfQgdAI4L8n0hWnhrdvb3OArPSidHkg0w1LfYTkZCCstTKx_Os.&URL=mailto%3arevue.tranel%40unine.ch)>).

Nous vous rappelons que les anciens numéros de TRANEL ([http://www2.unine.ch/islc/Revue\\_TRANEL](http://www2.unine.ch/islc/Revue_TRANEL)) sont disponibles en ligne, à partir de la page web de la revue.



Sous la direction d'**Eithan Orkibi**

- **Eithan Orkibi**[Le\(s\) discours de l'action collective : contextes, dynamiques et traditions de recherche](#)
- **Aurélien Allouche**[L'argumentation dans la formation des groupes protestataires : du conflit d'aménagement au militantisme environnemental](#)
- **Ida Hekmat**[Quand argumenter l'égalité, c'est faire le collectif : discours pour défendre l'ouverture du mariage en France et en Allemagne](#)
- **Béatrice Fracchiolla**[Violence verbale dans le discours des mouvements antagonistes : le cas de 'Mariage pour tous' et 'Manif pour tous'](#)
- **Anna Giaufret**[L'ethos collectif des guerrilla gardeners à Montréal : entre conflictualité et inclusion](#)
- **Erica Guevara**[Efficacité de l'implicite et de l'équivoque dans la construction des récits mobilisateurs : le cas des militants pour la cause des médias en Amérique latine](#)
- **Geneviève Bernard Barbeau**[De l'appel à mobilisation à ses mécanismes sociodiscursifs : le cas des slogans écrits du printemps érable](#)
- **François Provenzano**[Tel Quel à la rue : subjectivation et argumentation dans le discours théorique et dans l'affiche militante de Mai 68](#)
- **Nana Ariel**[Engagements multiples : la rhétorique du GlobalMay Manifesto](#)

**Varia**

- **Lorella Sini**[Événements, discours, médias : réflexions à partir de quelques travaux récents](#)

**Comptes rendus**

- **Paola Paissa**[Danblon, Emmanuelle, Victor Ferry, Loïc Nicolas & Benoît Sans \(éds\). 2014. Rhétoriques de l'exemple. Fonctions et pratiques \(Besançon : Presses Universitaires de Franche-Comté\)](#)

### **Numéro 11 de Cédille, revista de estudios franceses**

Publication électronique en libre accès qui est éditée par l'Association des Francisants de l'Université Espagnole

Disponible sur <http://cedille.webs.ull.es/>

## **■ INFORMATIONS - RESSOURCES**

### **LE RAPPORT LA LANGUE FRANÇAISE DANS LE MONDE 2014 EST EN LIGNE**

À l'occasion de la journée internationale de la Francophonie, l'Observatoire de la langue française met en ligne, en libre téléchargement, son rapport "La langue française dans le monde 2014" (octobre 2014, Paris, édition Nathan).

Publié tous les quatre ans, ce rapport est un outil essentiel pour tous ceux qui s'intéressent à la situation précise du français dans tous les domaines et dans chaque pays. L'édition 2014 recense 274 millions de francophones dont les 3/4 font un usage quotidien du français, en progression de 7% depuis 2010.

Fruit d'un travail de collecte, de recherche et d'analyse de données associant des experts de nombreux

pays, il présente des réalités et chiffres précis sur les usages du français, l'enseignement du et en français, sa place dans les médias, Internet, les organisations internationales ou encore l'économie.

Consulter et télécharger le rapport: <http://www.francophonie.org/Langue-Francaise-2014/>

## **ACTES DES QUATRE PREMIERS CONGRÈS MONDIAUX DE LINGUISTIQUE FRANÇAISE**

Vous pouvez accéder à l'intégralité des actes des quatre premiers Congrès Mondiaux de Linguistique Française :

- CMLF 2008 - Paris
- CMLF 2010 - La Nouvelle Orléans
- CMLF 2012 - Lyon
- CMLF 2014 - Berlin

à cette adresse <http://www.linguistiquefrancaise.org/>.

La consultation est gratuite et téléchargeable.

Vous y trouverez plus de 700 articles classés par thématique :

- (1) Discours, Pragmatique et Interaction
- (2) Francophonie
- (3) Histoire du français : perspectives diachronique et synchronique
- (4) Histoire, Épistémologie, Réflexivité
- (5) Lexique(s)
- (6) Linguistique de l'écrit, Linguistique du texte, Sémiotique, Stylistique
- (7) Linguistique et Didactique (français langue première, français langue seconde)
- (8) Morphologie
- (9) Phonétique, Phonologie et Interfaces
- (10) Psycholinguistique et Acquisition
- (11) Ressources et Outils pour l'analyse linguistique
- (12) Sémantique
- (13) Sociolinguistique, Dialectologie et Écologie des langues
- (14) Syntaxe
- (15) Session « pluri-thématique

## **GUIDE SUR L'APPRENTISSAGE MOBILE ET SON IMPACT SUR LA FORMATION À DISTANCE DANS LA FRANCOPHONIE CANADIENNE**

Préparé pour le REFAD par François Dallaire et Gil Joseph du Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF), ce document présente les possibilités et les impacts des technologies mobiles sur la formation à distance dans un contexte francophone canadien.

Le guide s'articule autour de trois axes principaux :

1. La présentation des différentes technologies mobiles utiles pour la formation à distance.
2. Les impacts des technologies mobiles sur la formation à distance.
3. Exemples de scénarios pédagogiques et d'applications utilisant les technologies mobiles pour la formation à distance.

## **GUIDE D'AUTO-ÉVALUATION DES COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES DES DOCTORANTS**

Cet outil est destiné aux doctorants et docteurs de toutes les disciplines souhaitant mener une réflexion personnelle et analyser la préparation de leur doctorat. Ils sont amenés par un questionnaire détaillé à se situer par rapport au cadre de leur expérience doctorale et à dresser un inventaire évolutif des compétences développées au cours de celle-ci :

- Traitement de l'information, argumentation, communication, compétences linguistiques ;
- Capacité d'auto-formation méthodologique et scientifique ;
- Gestion de projet, travail en équipe, constitution de réseau ;
- Compétences scientifiques et techniques ;
- Compétences informatiques et culture générale.

Le guide est conçu pour pouvoir être utilisé de manière souple et individuelle par tout doctorant ou docteur. Il peut également s'inscrire dans le cadre d'un accompagnement professionnel.

Il propose de réaliser un bilan complet en une ou plusieurs étapes réparties au cours de la préparation du doctorat ou après la soutenance.

Téléchargez l'outil: <http://www.intelligence.fr/Page/Cms/ViewSection.aspx?SectionId=234>